

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Calea Regele Ferdinand 64-66
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAI NAPILAP

CLUJ 1937. VI. ÉVFOLYAM
MÁRCIUS 14.
61. SZÁM **Vasárnap**

Bentoiu államtitkár mondotta:

Az ostromállapot meghosszabbítási törvény egyenlő távolságban van a két veszélytől: az anarchiától és a tiranniától

Dr. Willer József állástfoglalt a kivételes intézkedések ellen

(BUCURESTI.) A kamarában tegnap lunian az ostromállapot és cenzura meghosszabbítása, Madgearu pedig a kormány adópolitikája ellen beszéltek. Szavaikra Bursan, a javaslat előadója és Canciov pénzügminiszter válaszoltak. Parlamenti körökben úgy hírlik, hogy a törvényhozási ülészeket mégsem hosszabbítják meg, hanem március 15-ig az összes sürgős törvényjavaslatokat (költségvetés, pénzügyi intézkedések, bányatörvény, közmunkaügy, bírói szervezés, ostromállapot és főiskolai törvény) megszavaztatják és ezért vasárnap is két-két ülést fognak tartani. Tegnap este egyébként a kamarában Goga közbeszólás alakjában kijelentette, hogy rövidesen az összes nemzeti kereszténypartí képviselők kék ingben fognak megjelenni a törvényhozásban. Sassu minisz-

ter erre így felelt: Akkor mindannyian a börtönbe kerülnek!

Marinescu belügyi államtitkár körrendeletben hívta fel a prefektusok figyelmét a büntetőtörvénykönyv 349 és 351 szakaszaira, amelyek a lelkesek és szerzetesek által kifejtett bármilyen politikai propagandát a legszigorúbban büntetik. A rendelet betartásáért a prefektusok személyükben felelősek.

Tegnap Pop Valér miniszternél a Zsidó Központi Tanács küldöttsége emlékiratban tiltakozott a nemzeti munkavédelmi törvénytervezet megszigorítása ellen. A Magyar Párt részéről dr. Willer József a kamarában foglalt állást a kivételes intézkedések ellen. Willer az ostromállapot meghosszabbítása és a cenzura ellen mondotta el a maga komoly érveit és sürgette, hogy ebben a kérdésben

a kisebbségi érdekeket tartsák kellő képpen tiszteltben.

A szenátus éjszakai ülésén az ostromállapot vitájához Radulescu, Mehedinți, Jumanca, Ioanescu, Gafencu, majd Jorga mondtak beszédek. Jorga többek között ezeket mondotta: A kommunista agitációval és a másik agitációval szemben, amely sohasem vallja be igazi célját legjobb ha a hadsereg lép közbe, mint bíró, törvény alapján felhatalmazva és jobb ma így tennie, mint holnap puskákkal és ágyúkkal interveniálnia miként Spanyolországban, hogy elnyomja a zendülőket. Bentoiu államtitkár válaszában hangoztatta, hogy a törvény egyenlő távolságban van a két veszélytől, az anarchiától és a tiranniától. Ezután a javaslatot 94 szavazattal három ellenében elfogadták.

össze két lényegtelen pontban hoztak határozatot) június 21-re napolta el magát. Addigra remélik, hogy a közben megkötendő nyugati szerződés lehetővé teszi Itália és a Harmadik Birodalom számára is a részvételt.

Külön ülésen veszik fel Egyiptomot a Népszövetségbe

(GENF.) (Reuter.) Anglia megbízta javaslatot nyújtott be a Népszövetség főtitkári hivatalához, melyben előterjeszti azon indítványát, hogy a májusi ülészek alkalomával külön ülésen vegyék fel Egyiptomot a Népszövetség tagállamai közé. (Mint érdekességet jegyzik meg, hogy Abesszinia felvételét annak idején szintén Anglia ajánlotta.)

Rendkívül megszilárdult a Blum kormány helyzete

(PARIS.) (Reuter.) A kamarában és a szenátusban elért döntő jelentőségű, megsemmisítő szótöbbségek, a tegnapi kibocsátásra került kölcsönpapírok kedvező fogadtatása és a megindult nagy tőzsdei hausse igazolja, hogy a Blum kormány helyzete rendkívül megszilárdult. Angol lapok szerint ez annak a bizonyítéka, hogy Franciaországban a nacionalizmus jelszavával, bármily vonatkozásban jöjjön is az, minden különösebb propaganda nélkül is lehet nagy eredményeket elérni. Blum miniszterelnöknek minden oka meg van tehát az optimizmusra, mert megtalálta azt a pontot, ahol a nemzeti erők egyesülhettek. Ilyen sikerrel az utóbbi évtized alatt egyetlen francia kormány sem dicsekedhetett a sok politikai vihart átélte Párisban. Lucien, ki egyike volt Blum állandó támadóinak a Paris Midi hasábjain, a következőket írja:

Elérkezett az ideje annak, hogy az ország minden polgára pártkülönbség nélkül egyesüljön a nemzeti egység kidomborításában. Az összefogásnak csodát kell művelnie, mert biztosítani fogja a különböző társadalmi osztályok közötti összhangot, a gazdasági rendet, a valuta szilárdságát és ami a legfontosabb, az ország megvédéséhez szükséges fegyvereket, amik a huszadik században a béke zálogai lettek. Az Information (kimondott jobboldali irányú gazdasági lap) szerint Blum nagyon helyesen tette, hogy a kölcsön sikerét nem igyekezett a kényszer eszközeivel biztosítani, hanem a megértés politikájára tért át, mert ezzel kettős célt ért el: Szívügyévé tette a jobboldalnak a hadfejlesztést és elvágta útját a kommunista törekvéseknek. Franciaország igazolni fogja, hogy az igazi demokrácia nem jelent kommunizmust — írja a Populaire (Blum lapja) — és ezért addig, amíg a polgárság a nemzeti eszme védelmében összefog, szélsőbaloldali forradalom

Kibocsátása után azonnal erősen tuljegyezték a francia nemzetvédelmi kölcsönt

Berlin és Róma egyidőben adták át válaszukat Angliának a nyugati megegyezés kérdésében. Olasz lapok szerint Mussolini afrikai útjának nincs semmiféle an ellenes jellege — Statáriumo akarnak hirdetni Francia-Marokkóban — A szocialista Internacionale a Népszövetségben látja a béke legkomolyabb biztosítékát — Június 21-ére napolták el a nyersanyagelosztó-értekezletet.

(LONDON.) (Reuter.) A nemzetközi politika hétvégi szenációja az angol nyugati paktum emlékirat német és olasz részről megválaszolása. Amint ismeretes, a Foreign Office múlt év november 18-án jegyzéket intézett Berlin, Brüsszel, Páris és Rómához a felbontott locarno-egyezményt helyettesítő új nyugati paktum tárgyában. Erre a jegyzékre Páris decemberben, Brüsszel januárban válaszolt, míg Berlin és Róma tegnapig hallgattak annak ellenére, hogy Eden külügyminiszter többször kifejezte abbeli kérését, hogy nyilatkozzanak ennek a végtelesen fontosnak ígérkező és a békét biztosító szerződésnek lehetővé tételé miatt. Amint szintén köztudott, Belgium is az új egyezményt

sürgette meg e hét eleji memorandumában, amikor is bejelentette, hogy vagy megkötik, vagy egészen új politikai orientációt vesz fel semelegességének keresztülvitelére. Akkoriban a Deutsch. Dipl. Pol. Korrespondenz egyenesen Edennek tulajdonította ezt a brüsszeli lépést, amiben, amint az események igazolják, igaza is volt, mert Belgium elhatározó magatartása nagyban hozzájárult a válasz hirtelen megküldéséhez. Jellemző, illetve megszokott, hogy Berlin és Róma memorandumát egyazon órában adta át Neurath Phipps és Ciano Drummond berlini, illetve római angol követeknek. A szöveg, mely bizonyára azonos, még nem ismert, a Stefani iroda közlése szerint azonban kifejezésre fogja juttatni, hogy egy a locarno-megegyezéshez hason-

ló megállapodásról már nem is lehet szó, mert hiszen az a Rajna-öv semlegességét biztosította, de teljesen kizárt az is, hogy Franciaország révén a szovjet is bekapcsolódhassék a nyugateurópai kontinens ügyeibe. Az olasz iroda a nyugati megegyezést két-három oldalú szerződés formájában képzei el és pedig London, Páris, Brüsszel, Berlin és London, Páris, Róma és Brüsszel között. Itt azután a szintén francia oldalról favorizált Lengyelország sem jöhetne számításba.

Elnapolta magát a „nyersanyag elosztó” konferencia

(GENF.) (Reuter.) Mint előrelátható volt a „nyersanyag elosztó” konferencia 5 napi sikertelen kísérletezés után (az öt nap alatt mind-

Férfi tavaszi szövetségkülönlegességek megérkeztek

TIRMAN

szövetáruházába Regina Maria 26.

tól tartani senkinek sem kell!

Megindult a harc a drágaság ellen

(PARIS.) (Reuters.) A francia kamara tegnapi ülésén első olvasásban elfogadta Dormay belügyminiszter törvényjavaslatát a drágaság ellen.

Megalakult a finn kormány

(HELSINKI.) (Reuters.) Kollio, az ujonnan megválasztott finn köztársasági elnök Kaliander posta és távírda vezérigazgatót bízta meg a kormány megalakításával.

Az olasz sajtó a Duce libiai utjáról

(RÓMA.) (Reuters.) Az olasz lapok vezető helyen közlik Mussolini Tobrukba érkezésének és a lelkes fogadtatásnak eseményeit, ugyanakkor tiltakoznak az ellen, hogy ennek az utazásnak túlságosan nagy, sőt kimondottan angolellenes színezet tulajdonítsanak. A külföld — írja a Giornale d'Italia — hiven az utóbbi évtizedben megszokott módszerekhez, igyekszik a Duce útját félremagyarázni. Magáról a felavatandó utról azt állítják, hogy az stratégiai célokat fog szolgálni, a tengeri hadgyakorlatokról pedig, hogy figyelemztetés London felé. Mindez nem felel meg a valóságnak. Az országút kereskedelmi jelentőségű, a flotta-gyakorlatok pedig épp olyanok, mint minden más állam évi manőverei. Ha Anglia kedvetlen, arról Itália nem tehet. Ha bántja, hogy Olaszország megerősíti Pantellaria szigetét, gondoljon Malta, Gibraltár, Portsaid és Adenre, ahol ő végez erődítési munkálatokat és ha tart valamitől, akkor olvassa el a gentleman agreementet, amit Róma mindaddig betart, amíg Londontól az ellenkezőjét nem tapasztalja.

Az abesszin annexió elismerése

(VATIKANVAROS.) (Reuters.) A tegnapi megtartott ülésen elhatározták, hogy az olasz királynőnek ajánlódó aranyrózsza átnyújtásakor a vatikán nevében Monsignore Borgongini-Duca quirináli nuncius két pápai brévé fog felolvasni, melyben az uralkodó pár megszólítása Olaszország királya és Abesszinia császára, illetve királynője és császárnője lesz, ami az aethiopiai annexió hivatalos elismerését jelenti.

(BERN.) (Reuters.) A svájci szövetségstanács tegnapi ülésén 112 szóval 3 ellen szintén elismerte az abesszin hódítást, amiről az olasz kormányzatot még ma hivatalosan értesíteni is fogják.

Francia-Marokkó statárium előtt

(PARIS.) (Reuters.) A francia fő-

város rendkívül izgalomba hozta az a hír, hogy egész Francia-Marokkó területén megismétlődtek az össze-tűzések a lakosság és a karhatalom osztagai között és hogy Gijon kormányzó jelentéstétel végett Párisba indult. Beavatottak véleménye szerint a kormányzó a statárium kihirdetését fogja javaslatba hozni.

Lengyel lapok a szovjet szándékairól

(VARSÓ.) (Reuters.) A lengyel sajtó szerint a komintern Lengyelország területén erős tevékenységbe kezdett. Nem folytat ugyan kimondott kommunista propagandát, de ugynevezett népfronti kormány megalakulását szeretné elősegíteni, hogy céljait azon keresztül megvalósíthassa.

„Szükség van a német-japán szerződésre“

(TOKIÓ.) (Reuters.) A japán parlament tegnapi külpolitikai vitája során Sato külügyminiszter kijelentette, hogy a német-japán szerződésre szükség van azért, mert minden állam kötelessége, hogy védekezzen a szovjet világforradalmi terv ellen. Az oroszellenes japán hangulat azonban nem ennek a megállapodásnak eredménye, hanem sokkal régebbi keletű és állandóan táplálja ezt a komintern sértő magatartása és a szintén állandó határincidensek.

Mo-zai-din tábornok missziója

(NANKING.) (Reuters.) A szovjet barátságáról híres Mo-zai-din tábornok, kit Kínában „vörös“ tábornoknak neveznek és aki Sztalin egyik bizalmas embere, széleskörű agitációs munkába kezdett. A tábornok, amint jelentik, Moszkvából utasítást kapott a kommunista propaganda energikus megindítására.

Madrid pergőtűzben

(HENDAYE.) (Reuters.) A baloldali csapatok által megszállva tartott pontok, tegnap egész napon át a nemzetiek pergőtűze alatt állottak. Általános támadásról azonban a késő éjjeli órákig nem érkezett jelentés és erre valószínűleg ma kerül sor. A valenciai kormány jelentése szerint

a védők rendíthetetlen bizalommal állják az ostromot.

Órák kérdése Guadalajara eleste

(PAMPLONA.) (Reuters.) Salamancai főhadiszállási hír közli, hogy a nemzetiek tegnap az északi szakaszon igen nagy sikert értek el, mert a Guadalajara ellen irányuló támadás során a baloldali milícia csapatait mindenütt kiverve állásaiból elfoglalták Tarracena helységet és négy kilométerre közelítették meg Guadalajarát, melynek eleste most már órák kérdése. Ezt a jelentést később megerősítette a Havas hírszolgálati iroda is, mely közli, hogy a Jarama szakaszon is heves, de még el nem dőlt küzdelem folyik.

Barcelona a forradalom lejtőjén

(BARCELONA.) (Reuters.) A párisi Matin tudósítója közli, hogy a szervezett munkásság és az anarchisták között napirenden levő surlódások tegnap szokatlanul heves és véres összecsapásban robbantak ki, melynek több mint 130 halálos áldozata van. Az ellenfelek formális ütközetet vívtak revolverek, fegyverek és késekkel az uccákon és a Generalidad által kivezényelt karhatalmi osztagok csak a késő esti órákban tudták a rendet helyreállítani. Az áldozatok között sok a nő és a gyermek is.

Tuljegyzték a francia nemzetvédelmi kölcsönt

(PARIS.) A nemzetvédelmi kölcsönt 17 százalékkal tuljegyzték. Az ötmilliárdos első jegyzés után kedden vagy esütőtökön kerül sor a második két és félmilliárdos összeg lejegyztetésére.

A szociálista internacionálé határozatai

(LONDON.) A szociálista internacionálé tanácskozásai bizalmatlanságát nyilvánította a benemavatozási bizottsággal szemben és a Népszövetségben látja a béke megmentésének lehetőségét. A világ közvéleményének felvilágosítására nemzetközi propaganda szerv felállítását sürgette, végül a spanyol baloldalt teljes támogatásáról biztosította.

Változatlanul aggasztó a merényletnek áldozatul esett Piros Antal állapota

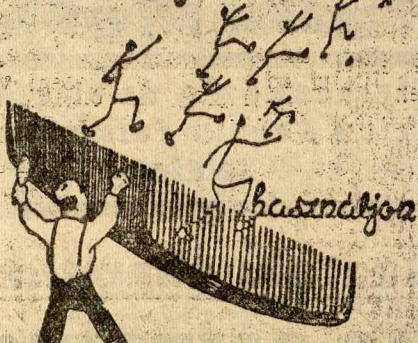
A rendőrségi vizsgálat tisztázza a Str. Calugaritilor drámájának rejtélyét

(CLUJ.) Tegnap röviden beszámoltunk arról a rejtélyes merényletről, amely a Str. Calugaritiloron játszódott le, ahol a 2. számú ház előtt eszméletlenül egy súlyosan összevert férfit találtak. Kiderült, hogy Piros Antal 34 éves Basarabej 6. szám alatt lakó iparossal azonos, aki csak annyit tudott mondani, hogy állítólag egy nő ütötte le. Beszállították a klinikára, ahol műtétet hajtottak rajta végre, de állapota most is életveszélyes.

A titokzatos dráma ügyében dr. Dreghiciu bünygyi igazgató több rendőrtiszttel és detektívvel kiszállt a színhelyre a vizsgálat megejtése céljából. A gyanu abban a feltevésben, hogy tényleg nő követhette el a merényletet a Calugeriilor 2. szám alatt lakó Tira Nicolae katonai szallító munkásnő-leányára irányult, aki

hajnali öt órakor gyárba ment dolgozni. Később előállították a fiatal leányt a rendőrségen, ahol Marpozan bünygyi kapitány előtt történt kihallgatása alkalmával tisztázódott a tényállás. Kiderült, hogy Piros nem a leány, hanem az édesapja ütötte le a következő körülmények között. Eszerint az iparos ittas állapotban hajnali öt óra tájban a Calugeriilor 2. szám előtt elhaladva benézett Tirák ablakán, ahol meglátta a munkába öltözködve készülő fiatal leányt. A részeg ember állítólag kalandvágyon bekapogtatott az ablakon, majd bement az udvarra és végül is erőszakkal beakart hatolni a lakásba. Mivel fenyegetőleg lépett fel, a leány és édesanyja kimentek az udvarra, hogy a részeg iparost kituszkolják az udvarról. Közben a zajra felébredt Tira Nicolea, aki, ahogy megtudta, hogy

Szállanként megy el a haja



PETROLEGGER
HAJIZSÍJ
MEGSZUNTETI A KORPAZAST
MEGELŐZI A HAJHULLAST

mi történt, indulatos állapotban felkapott egy vastag laskanyujtót és az udvarba lépve, azzal többször teljes erőből fejbevágta a kapuban álldogáló Piros Antalt. Ennek fejét pillanatok alatt elborította a vér és a földre zuhant. Tirák ezután otthagyták a földön heverő embert, a leány munkába ment, szülei pedig újból lefeküdtek. Körülbelül félóra múlva — amint Tirák mondják — arra lettek figyelmesek, hogy autó áll meg a ház előtt. Közben ugyanis egy arra haladó őrmester szinte belebotolva a földön félíg eszméletlenül, vértócsában fekvő férfibe, értesítette a rendőrséget és a mentőket, akik azután kiszállva, gondjaikba vették a szerelmi „kalandjára” súlyosan ráfizető fiatal iparost. Tirák kihallgatásuk után jóhiszeműségüket hangoztatták, mert az apa — mint mondotta — nem is gondolt arra, hogy a laskanyujtóval történt ütések végzetesek is lehetnek. A rendőrség azonban tovább folytatja a vizsgálatot, mert Tirák vallomásaiban még vannak tisztázásra váró pontok. Az apát letartóztatták, míg a nők szabadlábban maradtak.

A rendőrség időközben telefonon érdeklődött a klinikánál Piros állapota iránt, ahonnan dr. Popa sebészorvos azt közölte, hogy az áldozat egyre rosszabbul van, tehát kihallgatásáról szó sem lehet, mert a vég is könnyen bekövetkezik. Pedig Piros vallomása valószínűleg hozzájárulhatna a még mindig bonyolultnak látszó dráma teljes tisztázásához.

Meghalt Hubay Jenő

(BUDAPEST.) Pótolhatatlan vesztés érte a magyar művészet életét. 79 éves korában hirtelen meghalt Hubay Jenő, a világhírű magyar hegedűművész és zeneszerző. Hubay egy megbeszélésen vett részt, amikor beszéd közben rosszul lett és az asztalra esett. Mire orvost kerítettek elő, már halott volt. Szívszélhúdés ölte meg. Hubayt a magyar nemzet halottjának tekintik. Mint zeneszerző és hegedűművész, világviszonylatban is a legkiválóbbak közé tartozott. A siker és dicsőség pedig valósággal körülövezte. Halálával a magyar zeneművészet egyik legkiválóbbja tűnt el az élők sorából.

Munkás Mozdó

Szombaton, vasárnap, technikai okok miatt nem tartunk előadást. — H. ttfő, kedd és szerda 3, 6 és 9-kor!

I.

Volga lángokba

Orosz társadalmi film, főszt. Inkjinnoff

II.

Oroszország fia

Főszt. Douglas Fairbanks és N. Caroll

Julius 25-ére halasztotta a belügyminiszter a községi választásokat

(CLUJ.) A félévitalos Rador távirati iroda jelentése alapján közöltük, hogy a belügyminiszter a március 25-ére kiírt cluji községi választások időpontját június 25-ére halasztotta. A félévitalos közlés után ma délelőtt megérkezett a törvényszék elnökéhez a belügyminiszter március 9-én kelt, 6944. számú leírata, amely az előző hiradással szemben tudtul adja, hogy a községi választások időpontja városunkban: június 25-ike. A törvényszék elnöke intézkedett, hogy a belügyminiszteri rendelkezést a város hirdetőoszlopain kifüggeszessék.

Acluji Munkakamara memorandumban foglalja össze a magántisztviselő törvényjavaslat elleni észrevételeit

(CLUJ.) A helybeli Munkakamara nemrégiben foglalkozott a magántisztviselőkre vonatkozó törvénytervezettel és idevonatkozó észrevételeit a napokban terjeszti fel illetékes helyre. A tervezet tudvalevően három részben szabályozza a magántisztviselők képesítésénél szükséges kelleketeit és a képesítővizsgákat, második részében a munkaadó és az alkalmazott közötti jogviszonyt rendezi, míg a harmadik rész az országos magántisztviselő nyugdíjgyelet kérdését szabályozza a nyugdíjellátást, illetve a magántisztviselők, özvegyeik, vagy árvaik járandóságait. A tervezett Nyugdíjgyelet nem érintené az egyes magánvállalatoknál már meglevő hasonló intézményeket s ezek tagjai nem részesülhetnek az országos egyetemes kedvezményeiben.

A létesítendő Nyugdíjgyeletnek tehát a fenti kategóriák kivételével tagjai lennének az összes magántisztviselők hivatalbeli összes jövedelmeik ötszázalékos járulékként befizetésével és a munkaadók hasonlóképpen ugyanennyit fizethetnének. A nyugdíjalaphoz az állam, a társadalmi biztosító és a községek is hozzájárulnának. Nyugdíjra jogosultak az 52-ik életévüket betöltött magántisztviselők, vagy ha 30 évi szolgálat után egy időpontig megszaktas nélkül fizették a járulékokat. Nyugdíjra az utolsó tíz évi fizetés középarányosának felét kapják. Esetleges munkanélküliségnél, ha az illető utolsó fizetésének 10 százalékát járulékként rendszeresen befizeti addig, míg ismét állásba jut — nem veszi el jogait. A 30 szolgálati évet betöltött és legalább 20 évig járulékot fizetett magántisztviselő, ha 52 éves kora előtt már nem folytathatná foglalkozását, a nyugdíjra csak 52 éves kora betöltése után tarthat igényt. 10—15 évi szolgálatot bíró magántisztviselő, ha betegség miatt nem folytathatja foglalkozását, visszakérheti az általa befizetett járulékaik kétharmadát. Az elhunyt nyugdíjas özvegye, amennyiben a házasságot azon időpontnál, legalább 5 évvel előbb kötötték, melyben a nyugdíjaztatás kellekei teljesítve vannak, 5—15 évi együttélés után 50 százalék, azon túl 60 százalékát kapja az elhalt férjhez megillető nyugdíjnak, 18 éven aluli egy-két gyermek még a férj nyugdíjának 30 százaléka, több gyermek esetében 40 százalékát jut neveltetési pótlékul. Teljesen árva maradt gyermekek összesen 60, illetve 90 százalék neveltetési járulékot kapnak.

Amennyiben a magántisztviselő a nyugdíjra jogosultság elérése előtt hal meg, az általa befizetett járulékok 95 százalékának felét az özvegy, felét a gyermekek kapják.

A magántisztviselők jogviszonyát szabályozó törvénytervezet, amely a képesítő vizsga kérdésében és egyéb ügyekben is meglehetősen pongyolának bizonyult, mint látható a nyugdíj jogosultság szabályozása tekintetében is igen hiányos és sok tekintet-

ben sérelmes. Érthető tehát, ha az érdekeltek egységesen tiltakoznak a törvénytervezet ellen s valószínű, hogy a munkakamara is rá fog mutatni ezekre a fogyatékoságokra és sérelmekre a maga idevonatkozó memorandumában.

APRÓHIRDETÉSEK

KÜLÖNFÉLEK

CUKRASZ iparengedéllyel pénzes társat keres. Részemről csak munkaerő. Vagy bérbe vennék cukrászdát, lehet vidéken is. Érdeklődők „Onalio” jelgére kiadókba írjanak. 2470

KERNEM azon hölgyet, aki szerdán a Lady kalapsza-onban elcserélte bőrkeztűjét, adja le a szalonba, ahol átveheti a sajátját. 2480

BÉRBEADÓ nyári mulató kuglipályával. Donath 136. 2488

HOLGYEK FIGYELMÉBE! Azért leggarantáltabb cégünk a villanyondórá-ás, mert szereink az országban az első helyet foglalják. Ujdonságok Száraz, fakó, szteien és tönkretett hajakat egyszerű mosással helyrehozunk a páratlan Vital shamponnal. Párisi Matone platina, szőke és vörös hajaknál tompítja a vörösséget és szép matt színt ad. Csak Mussa cégnél. P. Unirii 25. 1233

PRIMA aiudi GYÜMÖLCSFAKAT csak REG. CAROL 39. alatti telepemen szerezhethet be. GRIEGER. 2499

ELVESZETT február 14-én egy fehér kis kutya szürke fülekkel és petyekkel. Oberon névre hallgat, kérem a megtalálót szíveskedjen visszahozni. Str. Fluturilor 41 alá jutalom ellenében. 1257

„CRISTAL” fürdőben mindennap gőzfürdő, délelőtt férfiak: délután nők részére. Már reggel 5 órától nyitva. Str. Dubailor 3. 2490

KIADÓ LAKÁS

1 NAGY szoba, konyha, speiz kiadó. Str. Horea 6. (Vasut és Dermata mellett.) P2790

KIADÓ május elsejére napos, fürdőszoba előszoba, Melis; Strada Rosetti 2-a. P2791

KÜLONBEJARATU elegánsan butorozott szoba kiadó fürdőszoba használattal. Piata Unirii 6. P 2797

KÜLONBEJARATU butorozott szoba fürdőszoba használattal azonnal kiadó. Str. Gorun 11-a. P 2684

UNIREIN emeleti kettő szoba, előszobával májusra, udvari egyszoba áprilisére kiadó. P. Unirii 12. Házfelügyelőnél. P2685

KIADÓ egy szoba, konyha április 1-re. Cal. Marechal Foch 94. P 2636

NYUGDIJASOK FIGYELMÉBE! Kiadó tiszta szoba, konyha, speiz piac mellett május 1-ére. Értekezni: Str. Rosetti 2-a P2632

KÖZÖS szobába oleső, csendes otthont találhat 3—4 komoly tisztviselő. Str. N. O. Goga 3, földszint 2. Ugyanott házikoszt is kapható. P 2679

JOBBS családnál 2—3 fiatalember lakást kaphat. Str. Baritiu 20, I 6 ajtó. P 2676

KÉT szoba, konyha új kertes villában 1500-ért kiadó. Gelfu 30. P 2673

PÉKSÉG három kemencés, lakás, üzleti helyiség kiadó. Lustig; Str. Bratianu 45. 2432

EGY külön telek szoba, konyha, speiz nagy gyümölcsös kiadó. Értekezni: Str. Biserici 5. (Mănăstur); Băgaranu 2402

KIADÓ május 1-ére 3 szoba; konyha lakás és 1 üres uccai szoba. Regele Carol 19. szám. 2375

KÜLONBEJARATU csinosan és elegánsan butorozott szoba, fürdőszoba használattal azonnal kiadó. Muntean, Str. A. Muresan 11. emelet. 2411

KIADÓ 1 szoba; konyha; elő- és fürdőszoba április 1-re. Str. V. Babes 11. 2421

KIADÓ üzlethelyiség május 1-ére. Pimcehelyiség azonnalra. Piata Mihai Viteazul 30. szám. 2425

EGY-KÉT tisztviselő szép butorozott szobát kaphat fürdőszoba használattal. Megtekinthető délután 4-től 8-ig. Strada Baba Novac 15.; ajtó 8. 2425

KÜLONBEJARATU butorozott szoba a központban fürdőszoba használattal egy vagy két személy részére azonnal kiadó. Ciu Nova községnévtárban, Memorandumul 16. P2759

BUTOROZATLAN szoba azonnal kiadó. Avam lancu 14 szám. 2452

KÜLONBEJARATU szoba konyha fürdőszoba április 1-től kiadó. Str. Andrei Barsan 26. Cal. Fluturilor. 2457

KIADÓ butorozott szoba fürdőszobával 1—2 személynek magányos urinónél. Str. Corches 2. 2461

KIADÓ két szoba konyha speiz veranda, Str. Gruia 20. 2468

KIADÓ 3 szoba összekomfortos ujonnan festett parkettes lakás azonnal vagy május 1-re 2100 lejért. Str. Gruia 48. Értekezni: helyszínen vagy M. Viteazul 25. sz. alatti ügyvédi irodában délután 4—6-ig. 2472

KISEBB butorozott szoba főzőkemencével kiadó. Str. Balcescu 17. 2492

KIADÓ egy szoba. Str. Florilor 17. 2496

KIADÓ szoba konyha és egy szoba, Str. Donat 136. 2487

FORGALMAS helyen berendezett hölgy fodrászat bérbe kiadó. Regele Ferdinand 129. 2489

KÜLONBEJARATU kis butorozott szoba 500 lejért azonnalra kiadó. Str. Sincal 12. jobbra. 2491

KÜLONBEJARATU kicsi szoba nagyon oleső kiadó turesen vagy butorozva. C. Victoria 91. utolsó ajtó. 2493

ELEGANSAN butorozott szoba két személynek azonnal kiadó. Str. Kogălniceanu 8. 2494

KIADÓ 2 és 1 szoba konyha kertes lakás Grigorescu elején. Értekezni „Femina” konfekciós üzletben. Memorandumul 1. 2496

EGY parkettes szoba elő- és fürdőszobával május 1-re kiadó. Str. Stroescu 6. Értekezni Bernátnál, P. Mihai Viteazul 32. T254

KIADÓ 1 kis szoba konyha április 1-re elfoglalható azonnal. Str. Xenopol elői Laitar Imre felsőrézkészítő. 2504

KÜLONBEJARATU butorozott szoba kiadó. Ugyanott mérleg eladó. Elisabeta 18. 2512

MODERN küllőbejárati szoba butorozva kiadó. Str. Mărcinens 19. P2706

LAKÁST KERES

MARCIUS 15-re keresünk külön teleklakást amelyben egy kisebb ipari üzemet berendezhetünk. Leveleket „Ipai” üzem” jelgére a kiadókba. 2271

LAKÁST teljes ellátással keresek az állomás közelében. Cím a kiadókban. 2270

KÉT SZOBA, konyha, fürdő szobás lakást keresek Marianum közelében május 1-re. Pontosan fizetek. Címét „Jó lakó” jelgére kiadókba kérek. (1091)

3—4 szobás komfortos lakást keresek, lehetőleg külön telken május 1-re. Hamlett, Str. Paris 58. 2139

BELVÁROSBAN keres butorozott szobát fürdőszobával, esetleg teljes ellátással urinember pár. Címeket: „Szoba” jelgére a kiadókba. 2239

KERESEK állomás közelében 2 szoba, konyhás lakást, istállóval, nagy telekkel. Iparvágnány előnyben. Cím a kiadókban. 2302

SZOBA; konyhás; napos; egészséges lakást keres pontos fizető; gyermektelen család; komforttal; vagy anélkül. Lustig; Str. Bratianu 45. 2453

KERESEK május 1-re 1 szoba, konyha, előszobás lakást. Cím: Str. Fântânele 12. Mocofan. 2266

3 SZOBA, konyha, fürdőszobás szép világos földszintes lakást keresek külföldön, vagy ahol kevesen laknak. Andrei Muresan és Regele Carol II. környékén 3000 lejig. Cím: Stirbu, V. Goldis 19. 2245

KERESEK azonnalra üres szobát fürdőszoba használattal. Ajánlatokat ármegjelöléssel „Allami tisztviselő” jelgére a kiadókba kérek. 2446

KERESEK májusra egy; vagy kétszobás előszobás; földszintes napos száraz lakást; centrumtól nem messze. Címét: „Egészséges” jelgére Novához; Memorandumul 14. P 2759

Vakmerő betörés városunkban

(CLUJ.) Ma reggel Rózsa Mór igazgató telefonon bejelentette a központi rendőrségen, hogy tegnap este egész családja távollétében ismeretlen tettes behatolt a lakásába, ahonnan 25 ezer lej értékű ruhaneműt és cipőket vitt el. A rendőrség bevezette a nyomozást.

Ugyancsak ma reggel Jancu Regina Maria 32. sz. alatti cukrász jelen tette be, hogy ismeretlen tettesek betörték lakásába s onnan nagyobb mennyiségű nyersanyagot vittek el. Az I. kerületi rendőrség emberei el is fogták a tetteseket két kiskorú betörő személyében, akiket le is tartóztattak. A nyomozás folyik.

— Bonyodalmak a 8 órai munkaidő ügyében összehívott gyűlés körül. A cluji munkaügyi felügyelőség péntekre gyűlést hívott egybe a magánalkalmazottak 8 órai munkaidőre vonatkozó kérésének letárgyalására. A Kereskedő Tanács és az Iparkamara szerdán tartottak ebben a kérdésben gyűlést és ennek eredményeképpen csütörtökön délelőtt a munkaadók testületileg közölték a munkaügyi felügyelőséggel, hogy a magánalkalmazottak kérését nem teljesíthetik és az egybehívott gyűlésen meg sem jelentek.

— MILLIOMOSOK FÖELARUSÍTÓIA GHEORGHE STANOIU értesíti a n. é. vevőközönséget, hogy holnap, mindamellett: hogy VÁSÁRNAP VAN, NYITVA TART EGÉSZ NAP: hogy a cluji közönség beszerezhesse sorsjegyet.

Liszt-könyvek
malomok és
liszikereske-
dők részére
BOROS
papi-kereskedésben Cluj.

KIAGYILKOS

??

Írta: PETER WOLF

19.

Az ügyvéd zsebre vágta a kis kulcsot és visszasietett a rendőrségre. Bement a várakozó rendőrfőnökhöz és referált neki.

A rendőrfőnök savanyu arccal halgatta a nyomozás sovány eredményeit, de az ügyvéd nem esett kétségbe.

— Ennek a kulcsnak a megtalálása sokkal fontosabb, semmint azt első percben gondolná az ember.

A rendőrfőnök bosszus lett.

— En semmi különös jelentőséget nem tulajdonítok neki.

Az igazgató felkapott egy szódavizes üveget és fenyegetőleg közeledett feléje. A diák hátrált egészen addig, amíg a szomszédos szobába nem ért: az igazgató mindenütt utána. Neumayer keze most hatalmas ütésre lendült: el akarta pusztítani ezt a váratlanul közbelépett tanút. A diák kezei görcsösen kapaszkodtak meg az asztalban... Egyszerre érezte, hogy egy kinyitott zsebkész akad a kezébe... Neumayer meglóbálta feje felett a szódásüveget... Rabong utolsó kétségbeesésében előrántotta a zsebkést és beledöfte az igazgatóba, aki azonnal holtan esett össze. Rabong most kirohant az uccára, hogy értesítse a rendőrséget. Mikor visszament a szobába, öcsém már magához tért és rémülten vette észre a halott Neumayert. Rabong mindent be akart vallani, azonban ebben a pillanatban zajt hallott a szomszéd szoba felől... Odanézett. Az ajtó sötét háttérben ott állott Wunderlich... ujját az ajkára téve intett a diáknak, hogy ne beszéljen az ügyről... aztán eltűnt a szoba homályában, mint egy látomás.

Rabong pedig hallgatott. Nem mintha gyáva lett volna magára vállalni a bűnt, hiszen ő csak önvédelemből gyilkolt, de valahogy úgy érezte, itt valami olyan titok lappang, amelynek megoldásánál neki szüksége lehet a fizikatanár jóindulatára és ezért jobbnak látta engedelmeskedni.

A rendőrfőnök megkérdezte:

— Ön beszélt erről a diákkal?

— De én igen! Figyeljen csak ide! Ezt a kulcsot alig használták még. Fénye elárulja, hogy nemrég vehették, egészen valószínű, hogy a fizika tanár újabban vásárolta. Már most tegyük fel, hogy annak a helyiségnek zárására szolgál, amelyben az asszony van elrejtve!

— Részemről kizártam tartom, hogy egy ilyen gyenge kis kulcs egy komoly ajtó zárására szolgálhasson.

— Nagyon helyes! Nekem is ez a véleményem!

— De hát akkor?...

— Hát ha annak az ajtónak már volt valami másfajta zára és ez csak megerősítésre szolgált?

(Folytatjuk.)

Sport

Két-két román és jugoszláv csapat felvételét kéri a közép-európai kupába

(BUCURESTI.) A román és jugoszláv labdarúgószövetségek megegyeztek abban, hogy a március 21-iki bécsi kupatülsen, mely az áprilisi budapesti közgyűlést is előkészíti, két-két román és jugoszláv csapat felvételét fogják kérni a kupabizottságtól oly megoldással, hogy

Svájc is csak két csapattal legyen képviselve a kupaküzdelmekben. — A két szövetség kérése teljesen jogosult, mert ma a két legjobb román és jugoszláv csapat van olyan jó (ha nem jobb), mint a harmadik-negyedik svájci, magyar, cseh vagy osztrák csapat.

Páratlanul érdemesnek ítérik a vasárnapi derbymezőkötés

(CLUJ.) Városunk vasárnapi sportműsorán a mindenkor óriási érdeklődéssel kísért Universitatea-Victoria derbymezőkötés kerül döntésre, melyre a csapatokat a következőképpen állították össze:

Universitatea. Sepsi, Borgea — Jancovic, Stefanescu — David — Golub, Beate — Paunescu — Gajn — Ploesteanu — Putnic.

Victoria. Munteanu II, Cocuban I — Felecan I, — Pál — Pop Vasile — Nistor, Cornea — Munteanu I — Cocuban II — Felecan II — Căpusan.

A mérkőzés vasárnap délután fél 4 órakor kezdődik Mitty Niculescu fővárosi bíró vezetésével.

Az őszi fordulóban a Victoria győzött 2:1-re.

Felhívás a régi munkássportolókhoz

(CLUJ.) A CMSC 25 éves jubileuma alkalmából emlékkönyvet akar kiadni és ezért felkéri munkázókat, akik 1911-től 1931-ig akár mint vezetőségi tagok, akár mint aktív sportolók a CMSC kebelében működtek, hogy jelenlegi címüket, foglalkozásukat és a működésükre vonatkozó adatokat az egyesület vezetésével kö-

zöljék. Levél cím: Clubul Sportiv Muncitoresc Cluj, Str. Regina Maria 11. — A vezetőség felhívja az egyesület jelenlegi tagjait is, hogy személyi adataik kiegészítése, tagsági viszonyuk rendezése, valamint más utasítások átvétele céljából a klub helyiségében sürgősen jelentkezzenek.

Felhívás a munkásszülőkhöz

(CLUJ.) A helyi munkássportegyesület, CMSC céljait tüzte ki, hogy a mindkét nemű munkásifjúság számára az egészséges és szakszerű testedzés lehetőségét biztosítsa. Regina Maria-ucca 11. szám alatti klubhelyisége minden este 6 órától 10-ig áll a tagok rendelkezésére. Férfi, gyermek és női szertorna és svédorna, birkózás, ökölvívás, asztali tenisz és sakk szakosztályok működnek ezen helyiségekben. A sétatéri sporttelepen a labdarúgás és atlétika (sífutás, gátfutás, stafétafutás; távol és magasugrás, rudugrás; súlylökés, diszkosz, gerely és kalapácsvetés) híveinek nyújt sportolási lehetőséget. Mezői és országúti futás, szabadtéri játékok egészítik ki ezt a programot, amelyhez még a kerékpározás is hozzájárul. A sétatéri strandfürdőben az uszói és vízipóló szakosztályok tagjai fognak gyakorolni. A turisztikai szakosztály közreműködésével kirándulások rendezésével a szabadtéri, erdei és mezeli sportokat fogja művelni az egyesület. Különösen a munkások érdekében tervbe vette hazena (tenyerlabdajáték) bevezetését.

A vezetőség felkéri a munkásszülőket, hogy gyermekei egészségének biztosítása céljából bizalommal küldjék 12 éven felüli fű és leánygyermeküket az egyesület otthonába, ahol testi fejlettségüknek megfelelő sportolásban fognak oktatást nyerni. Kéri a vezetőség különösen a gyárak munkaslányait, hogy tömegesen iratkozzanak be az egyesületbe.

Tagfelvétel az egyesület székházában Str. Regina Maria 11. sz. a. minden este 7-9 óra között, valamint vasárnap délután 11-től délután 1-ig és délután 4-től 6-ig.

VERSENYPROGRAM. Március 19-én a Moderna I. pályán Minerva-Amateur, 22-én az Aggmenház pályán Meteor-Amateur barátságos reványmérkőzések lesznek.

AZ ELSŐ RÁDIÓKÖZVETÍTÉS A TEKE ZÖSPORTRÓL. A budapesti rádió vasárnap este 10 óra 35 perccel kezdettel helyszíni közvetítést ad a budapesti magyar-osztrák válogatott tekezőmérkőzésről. Beszélő Pluhár István.

— Sok halottja van a magyarországi árvíznek. Budapesti jelentés szerint a Sajó mellékvizei állandóan emelkednek. Borsód vidékén huszezer hektár áll víz alatt. Sajószeg környékén sokan lették az áradatban haálukat. A Tisza vízállása az utolsó napokban négy méterrel emelkedett és a legnagyobb veszéllyel fenyeget.

Teke-sport

(CLUJ.) Möricz Bélát, a tekező szövetség alelnökét a Lyra dalkör is díszelnökvé választotta. A Lyra az ötvenketedik egyesület, mely a népszerű sportembert díszelnökvé választotta.

A HARGITA a TITAN elleni barátságos mérkőzését 128-143 arányban nyerte meg (9 ját.).

Vásároljon Szt. Mária nőegyleti sorsjegyet!

Egy sorsjegy 25 Lei

Kapható minden dohánytőzsdében

250 NYEREMÉNY

Főnyeremény: egy 1937-es rádió, 1 varrógép és más értékes tárgyak. — Nyilvános

húzás vissza-

vonhatatlanul

március 21-én

a Primaria nagutermében délután 4 órakor.

SZINHAZ

DAVILA-SZINHAZ HETI MÜSORA.

Szombat d. u. 3: CSARDÁS. (A legnagyobb sikerű operett 37. előadása olcsó helyárakkal, közkiánatra.) (Olcsó helyárakkal.)

Szombat este 9: MESEARUHAZ.

Vasárnap délután 5: MESEARUHAZ. (Rendezés helyárakkal.)

Vasárnap délután 6: AZ ALHAMBRA román revütársulat előadása.

Hétfő fél 9: MESEARUHAZ. (Hatodszor.)

Kedd fél 9: MESEARUHAZ. (Hetedszer.)

Szerda fél 9: MESEARUHAZ. (Nyolcad-szor.)

Csütörtök fél 9: BUDAI NAGY ANTAL. (Hatodszor.)

Pének: Hivatalos szünnnap. Nincs előadás.

Szombat d. u. 5: LENGYELVÉR. (Nedbat Oszkár nagysikerű operettjének első olcsó helyáras előadása.)

Szombat este 9: MUSKATLIS ABLAK. (V. I. Popa több mint százszor adott ragyogóan szellemes, hangulatos vígjátéknak bemutatója. Fordította és rendezte: Gróf László. Főszereplők: Fényes Alice, Felszeghy Mária, Czopán Flóri, Gróf László, Tompa Sándor, Nagy István, Csóka József és Lantos Béla. Premier bérlet 24. sz.)

Vasárnap d. e. 11: GÜL BABA. (Ali baba. Bérczi Mihály. Gábor diák: Solymosán Magda. Gül baba: Tóth Elek. Olcsó helyárak.)

Vasárnap d. u. 5: HARANGVIRAG. (A kitérő cigányzenés, énekes vígjáték olcsó helyárakkal: Fényes Alice, Har-math Jolán, Kovács György, Tompa Sándor, Borovszky Oszkár a főszerepekben.)

Vasárnap d. u. 6: MESEARUHAZ. (Kilencedszer.)

Vasárnap este 9: MESEARUHAZ. (Tized-szer.)

Hétfő fél 9: MUSKATLIS ABLAK. (Rendezés bérlet.)

A ROMÁN OPERA MÜSORA:

Vasárnap, március 14: (Matiné) BOHÉM ÉLET. (Pia Igy szopránnal.)

Hétfő, március 15: Ungár Imre, a világhírű vak zongoraművész hangversenye.

Szerda, március 17: PILLANGÓ KISASSZONY. (Pia Igy szopránnal.)

MOZI

CAPITOL MOZGÓ MÜSORA:

ESCAPADA. A petrogradi kémnő. Izgalmas kémfilm, nagyszerű cselekmény. Főszereplők: Renata Müller, Georg Alexander, Paul Otto.

EDISON MOZGÓ MÜSORA:

Román és magyar feliratokkal. I. TÖZES VÉR. Premier. Kalandor film. Bébe Danjels-sel. II. SZERELEMÉRT ELEK. Vigjáték. Dolores Del Rio-val. III. JOURNAL. Helyárak: 10 és 15 lej. — Kezdet: 3, 6, 9.

MUNKÁS-MOZGÓ MÜSORA:

Szombat, vasárnap technikai akadályok miatt nincs előadás. Hétfő, kedd:

3, 6 és 9 órakor: Két világsiker. Mindkét film román és magyar felirattal. I. VOLGA LÁNGOKBAN. Orosz társadalmi dráma. Főszerepben: Lukij-noff. II. OROSZORSZÁG FIA. Orosz filmláger. Főszerepben: Douglas Fairbanks és Nancy Carroll. Helyárak: 10 és 12 plusz 3 lej.

ROYAL MOZGÓ MÜSORA:

2 premier 1 helyért. I. APAK BUNEL. A szezon legnagyobb drámája. Fősz: Jean Hersholt, Amerika 1 legjobb drámai színésze. II. CHARLIE CHAN legújabb, legizgalmasabb kalandja. Gyilkosság a cirkuszban. — Vasárnap d. e. 11.20 órakor olcsó MATINÉ 7 és 12 lejért. SORELL KAPITÁNY FIA.

SELEUT-MOZGÓ MÜSORA:

Szombat, vasárnap:

KAMÉLIAS HOLGY. Dumas közismert regényének filmváltozata. Főszerepben: Greta Garbo és Robert Taylor.

URANIA MOZGÓ MÜSORA

Szombat, vasárnap:

BALAKLAVA. Monumentális alkotás. Főszerepben: Errol Flynn és Olivia de Havilland.

— Az új teheráru díjszabás. Az április elsején életbelépő új teheráru díjszabás nem változtatja meg az áruosztályozást, hanem csak a jelenlegi vasúti tarifa díjtételeit emeli 15 százalékkal.

Társaság

(1) A CMSC turista szakosztálya f. hó 14-én gyalogturát rendez a következő utiránnyal: Faget erdő; Bilascu kut; Vorful Arpadului; Dumbrava; Szent János-kut. Indulás reggel 8 órakor, az egyesület elől.

(2) AZ AURORA TURISTA EGYESÜLET 14-én, vasárnap gyalog kirándulást rendez. Indulás reggel 9 órakor a Str. N. Jorga 5. szám alól. Vendégeket szívesen lát a vezetőség.

Élet és halál heli krónikája

(CLUJ.) A város egy hetj (március 6-13) népmozgalmi adatai az anyakönyv tükrében:

Házasságot kötött: 12 pár.

Született: Szabó Tihomér ref. Herman Gabriella izr. Clejan Vasile ort. Cservény Csaba róm. kath. Garbacea Emanoil ort. Bucur Dajan gör. kat. Baba Maria görög katolikus. Tóth József róm. kath. Ardelean Ioan gör. kat. Fodor Radu gör. kat. Adler Mihály izr. Garda Maria gör. kat. Nemes Alexandru gör. kat. Gadalaen Eugen gör. kat. Muresan Jonel gör. kat. Engi Ferenc ref. Soós Katalin ref. Kocsis Éva ref. Merlas Alexandru gör. kat. Gociman Anca ort. Gondos Gheorghe ort. Werzberger Ernő izr. Marcus Victor gör. kat. Groza Maria gör. kat. Csipkés Attila unjt. Suscsák László róm. kat. Morar Heana gör. kat. Wieder Jenő izr. Pop Vera gör. kat. Grátz Márta izr. Janovits Judit izr. Kobori Agnes róm. kath. Dan Jonel gör. kat. Móni Ibolya ref.

Meghalt: Mihalci Mihály 67 éves ref. Ungvári Éva 3 hónapos ref. Corojuné Negru Ilia 25 éves ort. Gordó Ferenc 26 éves ref. Chendrea Gavrilă 69 éves gör. kath. Mocau Vasile 42 éves ort. Ilyés István 62 éves ref. Zaborajné György Zsuzsanna 81 éves róm. kath. Vaslu Nicolae 19 éves ort. Abraham János 53 éves ref. Marsovszky Margit 24 éves róm. kath.

Rádió

VASÁRNAP, március 14.

BUCURESTI. 6.50: Torna; vidám reggeli zene; szakképzés; orvosi tanácsadó; hírek. 12.50: Szórakoztató zene. 18.10: Rádiózene. 19.20: Rádiózene. 20.20: Énekek. 21: Éva, Lehár operettje, utána tánczene.

BUDAPEST I. 10.30: Hírek, egyházi ének az egyetemi templomból; utána evangélikus istentisztelet. 13.30: Operaházi zenekar, világhíradó; cigányzene. 16: Szakképzés; utána szalonzenekar; közművelődési előadás. 18: Hangszerek; utána előadás. 19: Magyar est közvetítése a Zeneművészeti Főiskoláról; utána csevegés; sporteredmények. 21: Hangjáték, utána közvetítés a magyar-osztrák tekéző mérkőzésről, hangszerek. 24: Cigányzene.

BUDAPEST II. 11.40: A Pető-társaság nagygyűlésének közvetítése. 16: Cigányzene, rádió szalonzenekar; előadás. 20.05: Gordonkaszám; utána előadás; cigányzene.

HÉTFŐ, március 15.

BUCURESTI. 6.50: Torna; zene; orvosi tanácsadó; szakképzés; hírek. 13.10: Le-mezek. 18: Angol lemezek. 19.20: Szórakoztató zene. 20.25: Értelmi zene. 21.25: Kamarazene. 22.10: Ének. 22.45: Tarka zene.

BUDAPEST I. 9.30: Hírek; ref. istentisztelet; utána kath. istentisztelet, majd evangélikus istentisztelet. 13.30: Budapesti hangversenyzenekar. 14.45: Rádiókrónika, utána lemezek; majd előadás. 15.40: Cimbalmzene; diákfélóra. 17.30: 48-as nóták és nótafák; utána felolvasás. 19: Katona-zene; utána előadás. 20.30: Hunyadi László opera közvetítése; utána cigányzene.

BUDAPEST II. 7.10: Előadás. 7.55: Katonazene. 8.30: Előadás; utána hírek. 9.30: Cigányzene. 10.35: Részletek magyar operettekkel.

— Prof. Marinescu, a világhírű idegyógyász előadása városunkban. A Nőgyógyász Társaság rendezésében igen érdekes előadás lesz kedden délután 6 órakor az egyetemi könyvtárban. Marinescu Gh., a világhírű idegyógyász tart előadást „Akromegalia és a gigantizmus” címmel, új adatokkal és vetített képekkel. A Nőgyógyász Szövetség ezután hívja meg az érdeklődőket az érdekesnek ígérkező előadásra. Belépés díjtalan.

HA MA, SZOMBATON

vagy

HOLNAP, VASÁRNAP

a

MILLIOMOSOK főelárusítójánál

GHEORGHE STĂNOIU

-NÁL

CLUJ, P. UNIRII 7.

sorsjegyet vásárol,

hétfőn, 15-ikén milliomos lehet!

GHEORGHE STĂNOIU fiók a ezton is értesíti a n. é. közönséget, hogy holnap, vasárnap egész nap n. i. v. tart, hogy mindenki beszerezhesse szerencsés sorsjegyet

Goga Octavian:

Belügyminiszterségem idején szekérszámra kobozták el a hamisított állampolgársági bizonyítványokat!

Mit állapított meg Polizu tábornok Maramures megyében? Vettek-e házat Romániában a politikai menekültek?

(BUCURESTI.) A parlament legutóbbi ülésén a román állampolgárságról szóló törvény módosításának kérdésével kapcsolatosan érdekes vita robbant ki, amelynek részletei élénken jellemzik a feszült légkört, amely a politikai életet megtölti és nagy hatással van a romániai kisebbségek életére.

Az ülésen Pamfil Seicaru, a Curentul főszerkesztője felelőségre vont a kormányt, hogy azt a törvényjavaslatot, amelyet a román állampolgárságról szóló törvény felülvizsgálása céljából 3 hónappal ezelőtt benyújtott, még mindig nem vette a képviselőház tárgyalás alá, pedig — mondotta Pamfil Seicaru, — sok százezer olyan ember él Romániában, akik csalárd uton szereztek meg állampolgárságukat, főleg olyan elemek, akiknek jelenléte nem kívánatos Romániára...

Cernautiban legkevesebb 20 ezer hamis állampolgársági bizonyítvány nyal felszerelt lakos van, Galati, Besarabia és Transzilvánia városai tele

vannak nem kívánatos elemekkel.

— Nem gondolja-e Elnök ur, hogy a kamara tekintélye követeli meg azt, hogy a három hónappal ezelőtt benyújtott törvényjavaslatot, amely re kimondták a sürgősséget is, azonnal tárgyalás alá vegyék? — szegte te az elnöknek a kérdést a Curentul főszerkesztője.

Bentoiu belügyi államtitkár válaszában kijelentette, hogy maga a kormány is külön törvényjavaslatot készített a román állampolgárság felülvizsgálásáról. Ez a javaslat jelenleg a legfőbb Törvényhozó Tanács előtt van véleményezés céljából.

GOGA ÁLLÁSPONTJA

Goga Octavian megragadta a kedvező alkalmat, hogy leszögezze a kisebbségek ellen úgy saját maga egyéni, mint pártjának, a nemzeti kereszténypártnak álláspontját. Goga szerint, az állampolgárság radikális felülvizsgálása szükséges, mert csalással sokan olyanok is nyerték el a román állampolgárságot, akiket

HALLÓ!

A tavaszi cipő-ujdonságok

mégérkeztek nagy választékban! Az olcsó cipőkből még mindig kapható !!!

„EL-KA” cipőüzlet

C. R. Ferdinand 16.

HALLÓ!

azonnal el kell távolítani az országból...

G. Hogeá képviselő félbeszakítja Gogát és a következőket mondja:

— Goga ur, legyen szíves mondja meg, mit tett Ön ebben a kérdésben, amikor belügyminiszter volt? Mert képviselő társaim erre a kérdésemre ezt kiáltották Ön felé:

— Lásd a ciuceai paktumot!

— Goga: — Nem ismerem ezt az urat!

Plessia képviselő: Goga ur, nem ártana ha kissé ismertetné a parlament előtt a ciuceai paktum részleteit!

Goga: — Már felvilágosítást adtam egyszer ebben a kérdésben, itt a képviselőházban.

Plessia: — Ön — ugylátszik — nem emlékszik arra, hogy mit mondott az 1919. évben a kisebbségekkel folytatott tárgyalásairól. Nem beszélt Ön akkor a kisebbségek érdekében? Ellenőrizhetné szavait a Monitorul Oficialból!

Goga: — De hogy hívják azt az urat, aki engem félbeszakított?

Hogeá: — Akarja tudni, hogy engem, hogy hívják? Hogeá, hadirokkant főhadnagy vagyok...

HAMISÍTOTT BIZONYÍTVÁNYOK ÉS HAMIS BÉLYEGZŐK...

Goga ezután már nyugodtabb légkörben folytatja beszédét és sokak nem kis meglepetésére jelenti ki, hogy belügyminisztersége idején Polizu tábornok Maramures megyéből szekérrel szállította a fővárosba azokat a hamis bélyegzőket, amelyekkel a hamisított állampolgársági bizonyítványokat lebélyegezték és egy másik szekérrel az elkobzott hamis állampolgársági bizonyítványokat.

— Az idegenek beözönlése Romániába — folytatta Goga — a háború után még nagyobb méreteket öltött. Azoknak a megtorló intézkedéseknek következtében, amelyeket Horthy kormányzó fogatosított, Magyarországról tömegesen özönlöttek Romániába, a lengyel—orosz háború következtében Basarabiát lepték el az idegenek, legutóbb pedig Hitler rendszabályai miatt Németországból költöztek át tömegesen Romániába. Ezeknek az elemeknek az országban való tartózkodása nem kívánatos és ezeknek az állampolgárságát kell elsősorban felülvizsgálni.

HAZTULAJDONOSOK ÉS POLITIKAI MENEKÜLTEK?

— És én azt hiszem — fejezte be demagóg hatásvadászat célzatú beszédét Goga, — hogy a Bucarestiben legutóbb épült blokkházak tulajdonosai között igen jelentős számmal vannak Németországból és Magyarországból Romániába menekültek, akik itt jogtalanul állampolgárságot szereztek.

— Belügyminiszterségem idején megbízta Polizu tábornokot, hogy Maramures megyében a közigazgatási hatóságok segítségével vizsgálja felül a lakosság állampolgársági helyzetét. És a tábornok megállapította, hogy egyedül ebben a megyében 65 ezer lakosnak van hamis állampolgársági bizonyítványa. Hasonló a helyzet Besarabiában és Transzilvániában és a többi megyékben is...

A vita anyaga beszél önmagáról, — s ahoz külön kommentárokat fűzni felesleges, hiszen a szónokok szavai és Goga felszólalása jórészt önmagukban hordják a cáfolatokat.

— Közlemény. Vasárnap, március 14-én lévén az utolsó nap, amikor még sorsjegyeiket beszerezhetik a 13-ik sorsjáték I. osztály huzására, minden sorsjegyárudának eladási osztálya egész nap, este fél 11 óráig lesz nyitva. Loteria de Stat.

Apróhirdetések

LEVELEZÉS

„ADRIENNE” jelígre levél ment; kérem átvenni. 2447

MEGMENTEM elszakadt, kiégett, molyrágott szövet, vászon, mindenféle selyem anyagokat, butorhuzatok speciális műtömését jutányosan vállalom. Str. Jorga 3 I. em. 17. 1929

REGEN KERESEM jelígre levél ment; kérem átvenni. 2448

KETTŐSZAZÓTVENEZER lejt. erő tehermentes házzal, teljes berendezéssel, kelenyével, önálló keressettel 52 éves izr. magas barna; intelligens urileány férjhez menne 56 éven felüli intelligens, biztos egzisztenciával rendelkező uriemberhez. Csakis komoly levelekre válaszolok „Szimpatia” jelígre a kiadóba kérek. T245

SZORAKOZÁS céljából megismerkedne molett urileány intelligens uriemberrel. — Jelígre: „28—38” 1760

FIGYELMEZTETÉS! Betegségmentes, egészséges, egyenestörzsű gyümölcsfákat csak Reg. Carol 39, Griegernél. 2502

HOLGYEK FIGYELMÉBE! Kérem tekintse meg újonnan átalakított és legmodernebb villanyvonalaló géppel felszerelt fűtőszűzletet és meggyőződik arról, hogy szolid árak mellett pontos kiszolgálást kap. Szighety, frizeria Patria, Str. Minoritilor 1. 2511

Nyílt titok

kell az új vevő, azért olcsó „STELLA” p. plan, vászon, lehnemű anyagai. Regele Ferdinand No.

19. SZ. UDVARBAN

ADÁS-VÉTEL

RITKA ALKALMI VÉTEL. Négy egymásmellett 5200 mégyzetméteres PARCELLA 98.000 lejért sürgősen eladó. Tőke elhelyezésre alkalmas házak már 75.000 lejért, bel és külvárosi családi és bérházak kisebb-nagyobb birtokok, ROMA iroda, Bocsány M. Memoranduluj 9. T253

ELADÓ lakatos szerszám egészben vagy darabonként is. Cim a kiadóban. 2505

ELADÓ egy fél hold gyümölcsös a butorgyár közelében. Értekezni Str. Dubarilor 10. Szilágyi. 2510

ELADÓ házastelek kerttel, bármilyen célra alkalmas. Str. Noua 15. 2513

SUSZIER Singer varrógép eladó. Str. Gen. Poetas 11. Grün. 2515

KERESEK megvételre: Révai lexikon 20 kötetű. Jókai összes műveit 100—110 kötet, veszünk könyvtárakat és használt könyveket is. Király János könyvkereskedése Cluj. 2509

AMILCAR autó 4 személyes olcsón eladó. Foca, Reg. Maria 45. 2508

STR. Garleiben eladó ház hely és vadász gumicsizma. Cim: Memoranduluj 25, Sárosi. 2503

ELADÓK olcsón a Str. Banatului No 151 és 153. számú parcellák. Előbbin 1 szoba és kút az udvarban. Értekezni vasárnap helyben és hétköznapon a Str. Lunga 11 szám Vighnél. 2498

DISZFA KÜLÖNLEGESSÉGEK érkeztek: Clematisok, Magnoliák, Prunusok, Ezüstfenyők, Tiszafák, Birsalmák, díszbokrok, gyümölcsfák. Reg. Carol 39. Grieger. 2501

MEGVÉTELRE keresek 3 szobás teljes komforttal bíró kis családi házat. Részletes ajánlatot ármegjelöléssel „Napoca” jelígre írásban kérek. T256

ANTI-K hálósobaberendezés, ebédő kredenc, üveges könyvszekrény, virágállvány fehérőka eladó. Dorobantilor 56. P2701

JÓ jövedelmű sarok bérház és Str. Donaton fajgyümölcsös nyári lakással eladó. Dorobantilor 56. Rusu. P2702

ELADÓ antik szalంగarnitúra gyermek ruhagy. Str. Văii 5. emelet. P2703

VESEK használt román bélyegeket bélyeggyűjteményeket legmagasabb áron, déután 3—5 Regele Ferdinand 5. ajtó 10. P2707

HORDÓS kápasztát vesz Farkas étterem, Reg. Maria 6. T249

ELADÓ fekete tölgyebédlő, vitrintárgyak, középtermetre tavaszi férfi felöltő, üvegserviz, Str. Saguna 7. földszint balra. T250

ELADÓ egy kisebb házastelek, Str. Banul Udrea 21, vasuti műhely mellett. 2456

KÉT fayance főzőkemence eladó. Str. Berde 5. 2459

JÓKARBAN levő egylovas stráfszekér olcsón eladó. Str. Baciu 25. 2462

ELADÓK! Rézháló, ebédőberendezés, edények. Regele Ferdinand 82. emelt. 2460

EGY jó zongora nagyon olcsón eladó. Str. Cicio Pop 98. 2464

VARROGÉP férfi szabóknak, keveset használt eladó. Str. Anton Pan 5. 2463

ELADÓ forgalmas fővonalon sarokház restauranttal, három szoba konyha nagy udvarral. Cim a kiadóban. 2466

MÉLY gyermekkosci olcsón eladó. Str. Ep. N. Ivan 35. (Calea Feleacului.) 2477

EGY külön telek házzal eladó, vagy kiadó május 1-re. Petru Rares 15. Értekezni Nicolau, Victoriei 92. 2479

ELADÓ jégsszekrény, fagyalt gép 6 literes üsttel és hozzávaló 4 drb. porcellán tartállyal, 6 literes, egy cselédágy. Str. Oăsanu No. 27. 2471

ELADÓ sülyeszthető Singer varrógép, egy barna keményfa háló. Értekezni Tud. Vladimirescu 17. Házfelügyelőnél. 2475

JÓFORGALMU restaurant-bodega eladó vagy kiadó betegség miatt. Kaucióval rendelkező egyénnek. Cim a kiadóban. 2469

ELADÓ díofaágyak, ruganyos matrácák nagy álló ruhafogas, összecusukható sodronyos ágy. Str. Piezsa 9. 2478

ELADÓ egy könnyű stráf. Értekezni Str. Horea 11. üzlet 2481

MAJDNEM új férfi szabógép nagyon olcsón eladó. Regele Ferdinand 133. 2483

SÜRGŐSEN eladó kóris teleháló, Calea Traian 29. 2492

TOBBFÉLE férfi és női varrógép eladó, közte egy szűcsigép. Cim a kiadóban. 2495

LEGKISEBB dímenzió 5 HP automotor és egy csukott autókározzéria sürgősen eladó. Reg. Carol II. 20. 2497

ÓCSKA ruhát drágán veszünk, olcsón adunk, látogasson el. Memoranduluj 4. diszkrét kapualatt. P2708

JÓKARBAN levő mély gyermekkosci eladó. Str. Sept. Albinej 41. P 2683

2 SZOBA, előszoba, konyha és kamrából álló új ház 600 mégyzetméter udvar; kerttel eladó. Popa Fărcas 28. 2597

HAROM parcella bekerítve szobával, mellékhelyiségekkel; dísznóállal: tyukudvarral kiadó 550 lejért. Ugyanott két farkaskutya eladó. Nagy Gábor tanya. Col. Somesenja. Curtu-féle kocsma. 2596

EGY jégsszekrény, 1 fagyaltgép; 1 apparát; 4 tizliteres porcellán pikszissel eladó. Cim: Regina Maria 51. Sztojkané. 2594

FINOM kivitelű modern kombinált szekrények, telehálók eladók. Műasztalos: Str. Francisc David 3. 2451

GYERMEK sportkosci, keveset használt; olcsón eladó. Traian 68. 2444

VENNÉK a város bármely részében kisebb házastelket 100.000 lejig, 50.000 készpénz; a többi bankteher. „Prompt” jelígre a kiadóba. 2450

KEVESET használt Singer sülyesztő varrógép eladó. Cim: Nova könyvüzletben. P 2800

ELADÓ építési állvány, anyag és egy sötétszürke öltöny. Memoranduluj 15: — Handlerné. P 2799

BICIKLIT keresek megvételre. Mussa. P. Unrij 23. P2798

KERESZTHUROS fekete zongora Laurberger Gloss márkájú; majdnem új; sürgősen eladó. Berthelot 6. I. P2796

KÜLÖNBÖZŐ ruhák, cipők eladók. Megtekinthető vasárnap 11—1 között. Alexandru Vasile 8. P 2792

ELADÓ Motilor uton jövedelmező ház, ára 550 ezer, vagy nagyobb házzal cserélném; esetleg adóssággal. Cim a kiadóban. P 2687

ELADÓ parcella sürgősen Str. Oăsanu 95. Értekezni Str. Densusanu 45., óvoda mellett. 2443

ELADÓ szoba, konyhas telek 45 ezerért Bulgária-telep, szappangyárral szemben. Imbuzan. 2593

JÓL bevezetett bor engros üzlet pénzes társat keres. Ajánlatokat „Lej 150.000” jelígre a kiadóba kértünk. 2445

EGY mély gyermekkosci eladó. Str. Bucuresti 91. 2592

VESEK gyalupadokat. Székelyhídi István, Cal. Decebal 19-a. 2591

SÜRGŐSEN eladó egy ház, nem egészen befejezve, lakható állapotban; Mihai-parkkal szemben. Cim a kiadóban. 2590

ELADÓ ház Capitan Ignat 7. Továbbá eladó vagy kiadó háromnegyed holdos házastelek Nagy Gábor tagjában. Értekezni Cap. Ignat 7. 2585

GYÜMÖLCSFA nagy mennyiségben megérkezett Torday kertészhez; Regele Carol 7. Díszcserjék; orgonák; tuják; buxusok; óriási választékban; szolid áron kaphatók. 2567

NAGY dísznó! ócska ajtók; ablakok eladók. Aventuriose 25. 2562

CUKORKAUZLET jömenetelű belvárosban más vállalkozás miatt átadó. Cim a kiadóban. 2413

ELADÓ fali tükör, függönyrudak, 8 literes kandér. P Unrij 9. földszint 10. 2407

SZALONGARNITURA; új gyermekkosci modern konyhaberendezés; csillár és egyéb apróságok; háztartási cikkek olcsón eladók Str. G. Enescu 1. 2408

ELADÓ egy komplett haboskörös teleháló; sodronyok; matrácok; ágyberítő; függönyök; függönyrudak. Megtekinthetők 2—4 órákor; Cal. Marechal Foch 44. I. em. 25. 2409

BUTORRAKTAR Gen. Poetas 15. Mindenféle butorok nagy választékban olcsón eladók. Bizományt és beraktározást vállalkozás használt butorokat vesznek. 2442

MEGVÉTELRE keresek nettó egymilliót jövedelmező házat. Ajánlatokat „Egymillió” jelígre kiadóba kérek e hó 16-ig. 2441

EGY teljes hálóberendezés minden elfogadható ártért eladó. Str. Pata 87. 2415

LEGMODERNEBB; egészen új, komplett ebédőberendezés és kétszemélyes rekamjer dígyókér eladó. Piața Carolina 2., emelet. 2404

ELADÓ egy jól bevezetett női és férfi fodrászüzlet. Cim a kiadóban. 2416

3 SZOBÁS telek szép gyümölcsfákkal sürgősen és olcsón eladó. Str. Smerdan 21. Bulgária vendéglővel szemben. 2415

EGY kitűnő karban levő DKW motor-kerekpár eladó. Str. Legiune Ardeleane 25. 2417

ELADÓ cseresznyefa háló topolya betétes; rádió 5+1 hálózati. Str. Rugului 9., ajtó 59. Megtekinthető 12-től 6-ig. 2539

KIRAKAT rolló vasrendőnyvel, ajtónak is megfelelő; eladó. Háztulajdonos; Francisc David 16. 2420

SZOBA, konyha; speiz; veranda eladó. Str. Sft. Gheorghe 15. 2422

ELADÓ méhcsaládok, kaptár és kasok. Str. Donat 105. 2424

MAJDNEM új 80 tonnár frikciós prés eladó; ugyanott 2 drb. 3 lóerős villanymotort keresek megvételre. Cluj, Str. Gen. Berthelot 50. 2426

TOBBSZOBÁS sarokház olcsón eladó. Str. Miron Costin 59. 2427

ELADÓ prima széna, nagyobb mennyiségben is. Ugyanott kiadó szénafü Elővölgy innenső részében 9 és fél hold. Értekezni P. Mihai Viteazul 25., emelet; háztulajdonos. 2425

ELADÓ belvárosban főúccában 250.000 lej (évi) jövedelmező bérház, ára 1700.000 lej. Bel- és külvárosi családi házak; építkezésre alkalmas parcellák előjegyzésben. Értekezni: Eliasnál, Str. Baritju 20., ajtó 2. 2438

FURNIROZOTT háló 3000 lejért sürgősen eladó és más butorok olcsón. Tache Jonescu 75. sz. 2440

JÓKARBAN levő, üzembépes nyitott FIAT 520-as AUTÓ olcsón eladó. Megtekinthető Str. Dragalina 28. Értekezhetni „Agimex” ügynökség. Piața Unrij 3. T228

CSEPLŐGÉP 720-as Schicht-Nicholson vasrámas, végig golyós, Ganz motorral, 900-as részben golyós farámás Astra motorral, vagy kazánal eladó. Markovits Bernát Zalau. 1989

ÁLLAST KERES

FIATAL leány keres román nyelvtudással irodai vagy bizalmi állást 10.000 lej garanciával. Ajánlatot „10.000” jelígre a kiadóba. 2484

GYORSIRÁST, magyart, román; németet biztos eredménnyel olcsón tanítok. Str. Jorga 17. Coloniale. 1981

LAKATOSMESTER: vizsgázott gépész, gőz és gázgépekről; képesített műmester; állást keres villanytelepen; fűrésztelepen; malomban; mezőgazdaságban; gyárakban. Üsetleg társulnék kevés pénzzel rendelkező jobb lakattossal. Lakatosműhely felszerelése van. Cim: Boér Aladár Cluj, Str. Regala 5-a. 2429

DIÁKOK tanítását vállalom (román; francia; latin). Jelíge: „Magyar egyetemi hallgató.” 2437

HAZVEZETŐNŐNEK, anyahelyettesnek ajánlkozok urjasszony. Románul, németül; magyarul beszél. Finom főzéshez ért. — Vidékre is elmegy. Ajánlatok „Korrek” jelígre a kiadóba. 2561

URIHAZHoz mosni, vasalni megvelek. Bicsakné. Str. Neagră 3, szuterin. P2797

ÁLLAST KAPHAT

KÖNYVELŐNŐ perfekt román; pénzkölésben jártas felvétetik. Ajánlatok „Referencia” jelígre a kiadóba küldendők. T 247

VARRODABA fiatal segédleányok és tanulók felvétetnek. Decor szalon, Str. Neaculcea 2. 2434

ÜGYES, megbízható kifizetőleányt felvesz női ruhaszalon. Str. Memoranduluj 7. III. P 2794

KERTÉSZ segéd, aki ciklamen; primula; cineraria; szegfü és krizantkultúrát, valamint a téli rózsaszőlőst érte; azonnal beléphet. Teljes ellátás; mosáson kívül; fizetés megjelölésével írjon Csurilla, Zalau. T 246

CURÁSZSEGÉDET; fiatal; állandó munkára alkalmaznák. Löwi; Ujors. T 244

ÜGYES kézmunkás leány, aki a tricotage szakmában teljesen jártas, FELVÉTELIK. Ugyaninté egy gyermekszertő ügyes leány is Cluj, M. Foch 29. I. em. 2401

ÜGYES MINDENES CSELEDLEÁNYT keresek. Memoranduluj 23. Sárosi. 2400

MEGBIZHATÓ középkorú nőt keresek kisebb család vezetésére. Cim a kiadóban. 2508

MEGBIZHATÓ jobb nőt, ki főzni profektül tud, március 15-ére felveszek. Strada Văii 4. 2595

TELJES szalon- és műhelyberendezéssel bíró angol munkás keres egy francia munkát tudó munkatársat, kinek munkaköre és ipara van. Str. Mărăsesti 55. 2403

EGY jó családból való fiút tanulóknak felvesz Takács cukrászda, Str. Baritju 10. 2406

DEUTSCHES fräulein zu einem 3 jährigen Jungen gesucht in gutem Hause. Munten, Str. A. Muresan 11., etaj. 2412

KERTÉSZEK; munkások és munkások felvétetnek Dragos kertészetében. Strada Paris 7. 2419

MINDENEST főzni tudót keresek tizenötödikére. Str. Grigorescu 78. 2451

GARANCIÁKÉPES pénzbeszedőt keres bor-engros üzlet. Jutalékot fizet. Cim a kiadóban. 2416

FIATAL leánykakat vagy fiut kifizetőnek azonnal felveszünk. Ugyancsak egy ügyes ember kocsiának felvétetik április 1-re. Cristál festőde Str. Moldovei 15. 2573

KIFUTÓLEÁNYT keres Fortuna kalapszalon, Regele Ferdinand 22. 2509

MINDENES szakácsnőt 15-ére felveszek. Str. Băii 23. 2449

MEGBIZHATÓ kifizetőfiut keres kenyérüzlet. Regele Ferdinand 37. 2450

CIPÓKERESKEDŐ segéd azonnali belépésre kerestetik. Nimberger cipőüzlet. 2459

KÖZÉPKORU kávéasszonyt keresünk. F. David 15. 2500

VENDÉGLŐBEN jártas középkorú mindentest keresek 15-re. Str. Francisc David 15. 2514

KISZOLGÁLÓ ügyes fiatal leány, aki perfektül román beszéli felvétetik. Anca könyvkereskedésben. 2506

KIFUTÓFIU felvétetik Foca börtüzlet, Reg. Maria 45. 2507

PARKETTHEZ értő takarító egész napra felvétetik. Saguna 10. Jelentkezni lehet 5—7-ig. T244

SZABÓTANULÓT keresek azonnalt. Nagy József, Str. Viciu 1. T252

ER-KA szalon fölvesz tanulóleányt. Ugyanott egy rendes mindenest kerestetik. Eminescu 11. 2454

ELARUSITÓNÓ kevés garanciával felvétetik. Cim a kiadóban. 2455

Női fodrászegédet azonnal felvesz Karoly. Str. Iuliu Maniu 4. 2463

EGY ügyes textil kereskedősegéd keres tetik azonnali belépésre paraszt szakmában. Cim P. M. Viteazul 12. Tutungerie Simó. 2467

SZOBAINAS 5000 lej óvadékkal felvétetik azonnalt. Cim a kiadóban. 2473

KERESEK férfit vagy nőt kasszához 25 ezer lej készpénzzel. Cimeket a kiadóba „Fizetés megegyezés szerint” jelígre. 2474

VARRÓLÁNY és tanulóleány felvétetik. Aranka női divatszalon. Stroiescu 5. 2476

KÉZIMUNKARA nőket keresek. Cim a kiadóban. 2485

EGY perfekt autószerelőt vidékre azonnalt keresek. Információt ad: Felmér, Piața Unrij 14. P2704

EGY bődízművesegédet azonnalt felvesz Felmér, Piața Unrij 14. P2705

TANULÓLEÁNYOKAT felvesz Szigeti szalon, Saguna 20. P2709

KÜLÖNFELEK

ZONGORA bérbe kiadó. Alexandru Vasile 8. 11—1 között megtekinthető. P 2793

HAVI abonoma ebéd, vacsora, étlap szerint kenyérrel és kiszolgálással együtt 600 lej. Menü 15 lej a cluji elsőszállyu Farkas étteremben, Str. Regina Maria 6. T 172

TIZÉVES vállalat kibővítés céljából társat keresek 250-300.000 lejjele. Ajánlatokat „Existencia” jelígre a kiadóba. 2403

ELVESZETT a Tanase kedd esti előadásán a ruhatárban egy kulcsköteg. Valószínűleg a ruhatárosnő tévedésből más kabátzsebbe tette. A megtalálók kérésük a kulcsokat a „Patria” kiadóhivatalába leadni. 2410

ÉLETMENTŐ ajtókilincs szabdalalmaztatására és gyártására pénzes társat keresek. Boér Aladár Cluj, Str. Regala 5-a. 2450

HIREK

Felelős szerkesztő és lapfőigazgató:
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
körforgó gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cal.
Regele Ferdinand 66., balra.

TELEFON: 61.

NAPTÁR: 1937. március 14., vasár-
nap. R. kath. Matild, prot. Mathil-
de, g. kath. Benedict, izr. 2 Nissan

Jó estét!

VIGASZ

— Ezerszer köszönöm, igazgató ur,
hogy meghívott az ezüstlakodalmá-
ra, de én, mint öreg agglegény, nem
vagyok odavaló. Ilyenkor mindig saj-
nálom, hogy miért nem házasodtam
meg.

— Jöjjön csak el kedves Nagy ur,
majd be fogom önnek mutatni a ház-
tartási számláimat, amelyeket a 25
év alatt kifizettem.

HA A KRITIKUS MEGLEPŐDIK

— Ha jól emlékszem, azt mondotta
hogy ebben az elbeszélésben eredeti
témát dolgoz fel? — kérdi az írótól
a szerkesztő.

— Természetesen.

— Szent Isten, álomban sem gon-
doltam volna, hogy még személyesen
megismerkedhetem Jóka Mórral!

A SZUNNYADÓ TEHETSÉG

— Az ön fia a tanítás alatt nem
figyelt, mindig az a látszat, mintha
aludna.

— Igen, ez az éppen, nagy tehet-
ség szunnyad benne...

— Ügyeletes gyógyszerárak. Fo-
lyó hó 13-ától 19-ig a következő
gyógyszertárak teljesítenek éjjeli
szolgálatot: Unicorn, Piața Unirii;
Somlea Mihail, Calea Regele Ferdi-
nand; Dr. Cseresznyés Gyula, Gen.
Foch és Dr. Nagy Árpád utóda.

ANTICOR PARFAIT

GYÖKERESEN KIIRTJA
TYUKSZEMEIT

NAPIHATÓ GYÓGYSZERTÁRÁKBAN ÉS DROGÉRIÁKBAN

— VIGYÁZZON! Mert Kozák István nő-
üzetét áthelyezte főpostával szembeni he-
lyéről a Piața Mihail Viteazul 14. sz. alá,
hol legártósabb minőségben vásárolhat bőr
és tálpárkat, Olcsó napi árak.

— Időjárás: A bucurestii időjá-
ráskutató-intézet jelentése: kissé bo-
ruló irányzat, emelkedő hőmérséklet
nyugaton esők.

— Közel 200 ezer lej folyt be fél
év alatt ügyvédi bélyegekből. A cluji
ügyvédi kamara az elmúlt év máso-
dik felében ügyvédi bélyegek címén
165.725 lejt vett be.

— Soha vissza nem térő alkalom
Ungár Imre hétfő esti hangversenye
az Operában. Gondoskodjon jegyről!
Jegyek P. Unirii-i kioszkban és az
Opera pénztáránál. Vasárnap nyitva.



Meseáruház

Teljesen zsufolt házak mellett 6 és 9 órakor az Alhambra revütár-
kerül esténként színre a szezon nagy sulat vendégszerepel, csak egy elő-
bombasikere, a Meseáruház. Vasár- adásban és pedig délután 3 órai kez-
nap délután, tekintettel arra, hogy dettel kerül színre a Meseáruház.

Muskátlis ablak

A színház legközelebbi bemutatója
jövő szombaton lesz. Gondos, hosszú
előkészületek után ekkor kerül szín-
re először V. I. Popa ragyogó, a bu-
karesti Nemzeti Színházban több
mint százszor adott vigjátéka, a
Muskátlis ablak. Rendkívül finom
hangulatu, közvetlen, nagyszerű szí-
nési feladatokat adó vigjáték a
Muskátlis ablak, amelyet a fordító

Gróf László rendez s a főszerepeket
Fényes Alice, Felszeghy Mária, Czo-
pán Flóri, Tompa Sándor, Gróf
László, Lantos Béla, Nagy István és
Csóka József alakítják A bemutatóra
a szerzőn kívül bejelentette érkezé-
sét Incze Sándor, a Színházi Élet
főszerkesztője is, aki már opciót biz-
tosított magának a kitűnő darab
külföldi előadásaira.

ROYAL slágermozgó! Szombat, vasárnap 2 premier! helygárért!

Az apák bűnei

(Az elsodort ember.) Josef Roth „Hiob”
c. regényének filmváltozata. Fősz.: Jean
Hersholt, Amerika legnagyobb drámai
színésze.

CHARLIE CHAN

legújabb, legizgalmasabb kalandja:

Gyilkosság a cirkuszban

Vasárnap délelőtt 11.20 órakor MATINÉ 7 és 12 lejért SORREL KAPITÁNY ÉS FIA.
Lebilincselő filmujdonság.

— Vasárnap egész nap nyitva van
a jegyárutató kioszk, hogy megvál-
tassa jegyét a hétfő esti Ungár zong-
orahangversenyre.

— Szakértői kinevezést csak a de-
legált bíró eszközölhet. Egy cluji
kényszeregyezségben álló kereskedő
megfeleltette a táblához a törvény-
széki elnöknek azt a határozatát,
mellyel az adós cég könyveinek felül-
vizsgálására és vagyoni helyzetének
felértékelésére szakértőt nevezett ki.
A felelősségnek a helyi tábla helyet
adott s a törvényszéki elnöki hatá-
rozatnak idevonatkozó intézkedését
megsemmisítette, kimondva, hogy a
kényszeregyezségi törvény 11. sza-
kasza szerint a delegált bíró felada-
ta az adós cég anyagi helyzetének
kivizsgálása, tehát a szakértői kine-
vezést így csak a delegált bíró eszkö-
zölhet. (Dos. Nar. C. III. 936—1936.
Dec. Cic. 940—1936.)

— A Magyar Népegészségügyi
Szemle ezévi márciusi számának tar-
talma: dr. Auszterlitz Vilmos: Lo-
het-e szívből szeretni? A házasság
nevel. Dr. Keszler Tyadar: Embe-
rekben gyakran elősködő belférgek.
Van-e az embernek fölösleges szer-
ve? Szanyi István: Mit tehet a gazda
a tej minőségének javítására? Dr.
Bogdán Károly: A háborús gázokról
III. Vasárnapi Iskola. Dr. Koleszár
László: A táplálkozásról. Jó tudni.
Nőtöbblét. Az influenza elleni véde-
kezés. Könyvszemle.

— Megérkeztek a tavaszi divatuj-
donságok a „Femina” női konfekció
áruházba Cluj, Str. Memorandului 1.
Női és leányka kabátok, kosztümök
legolcsóbb bevásárlási forrása.

EGYETLEN TITKA VAN
A szép gyümölcsstermés-
nek: Rügyfakadás előtt!

LIBEX- UNIVERSAL

téli permetezés. — Dija-
lan felvilágosítások.

AGROTECHNICA

Cluj,

Cal. Regele Ferdinand 8.

FELHÍVÁS A VÁROS KATHOLIKUS
FÉRFIAIHOZ. A Szent Mihály templom-
ban folyó hó 14-én (fekete vasárnap) tar-
tandó templomi ünnepélyre, vonatkozólag
tájékoztató az alábbiakat közli a rendező-
ség. 1. A gyónás reggel 7 órakor kezdődik.
2. A férfiak a cserkészek sora között
mennek a szentélyben elhelyezett üldö-
lyekhez és ugyanígy távoznak. 3. Az áldo-
zás a főoltárnál történik. Minden katholi-
kus férfi tartsa kötelességének a husvétii
Szent Gyónást elvégezni.

— A Társadalomban is ünnepelek
Balázs kanonokot. Balázs András ka-
nonok nyugalmába vonulása alkalmá-
ból a „Társadalom” is meleg ünnep-
lésben részesítette a kiváló egyházi
vezetőt. Ilyés Gyula a Társadalom
vezetősége részéről méltatta Balázs
kanonok érdemeit. Dr. Boros unitá-
rius püspök lendületes beszédben a
tanügyi téren kifejtett munkásságára
mutatott rá. Vásárhelyi János ref.
püspök összefogásra buzdította a
magyarságot. Elmondotta: — va-
gyont, kincset mindenki szerezhethet,
ha szerencsés, de olyan köztisztelőt,
amilyent Balázs kanonok érdemel,
csak a becsületes élet önzetlen mun-
kássága érdemelhet ki. Dr. Boga
Alajos annak az érzésének adott ki-
fejezést, hogy Balázs kanonok a kis
székely falu szülöttje, az élet minden
mozzanatában székely maradt és
népe jövőjéért dolgozott. Majd Kris-
tóf György egyetemi tanár is meleg
szavakkal adózott a „lelkek vezéré-
nek”. Az este 9 órától éjfélutáni két
óráig tartó ünnepségen megjelent a
cluji Iparos Egylet nevében Rátz Mi-
hály elnök is tizenöt kiküldöttel. Dr.
Jánossy Béla vezetésével pedig a
Katholikus Kör tisztelt. A világi
előkelőségek is nagy számban jelen-
tek meg. Balázs kanonok végül meg-
indult lélekkel köszöntö meg a lelkes
ünneplést.

— A Radnay tánciskola (P. Caro-
lina 2.) az iskola cluji 25 éves fenn-
állását ünnepli ebben az évben. Hogy
marandandó emléket nyújtson növe-
dékei és látogatói számára, az eddigi
jubileumoktól eltérő módot választott
a tánciskola vezetősége a 25. év meg-
ünneplésére. Elhatározta ugyanis,
hogy március 18-án egy április vé-
gig tartó teljesen ingyenes tánckur-
zust nyit, mely kurzusra a táncisko-
la összes volt növendékei és koszoru-
látogatói feliratkozhatnak tandíj fi-
zetés nélkül. Az ingyenes emlékkur-
zus órát kedden és csütörtökön este
tartják meg, de érdeklődni és fel-
iratkozni állandóan lehet a tánc-
remben. Ugyancsak március 18-án,
csütörtökön este tartja a tánciskola
a most befejezett kolon táncvizsga-
koszoruját, mely egyben az ingyenes
kurzus megnyitó estéje is lesz, mely-
re vendégeket is szívesen látunk.

Szenzációs**zongorán**

játszik hétfőn este az
OPERÁBAN megtar-
tandó hangversenyen

UNGÁR IMRE

a világhírű vak
zongoraművész

**Elítélték a sikasztással
vádolt volt végrehajtót**

(CLUJ.) A törvényszék II. szek-
ciója ma ítélkezett Coldea György
volt végrehajtó ügyében, aki ellen
az volt a vád, hogy a Román Operá-
tól behajtott 26 ezer lej nem szol-
gáltatta be a kincstárnak. A bírósá-
g Coldeát sikasztásért félévi el-
zárásra és háromévi jogvesztésre
ítélte. A vádlott felebbezett.

**Csak két napra tiltották be
a Munkás-mozgó
előadásait**

(CLUJ.) Megírtuk, hogy a belügy
minisztérium több mozgósínházban
köztük a cluji Munkás-moziban is,
betiltotta az előadásokat azzal az in-
dokolással, hogy a moztulajdono-
sok működési engedélyt nem bíró
filmvállalatoktól kölcsönzött és ezen
kívül olyan filmeket mutattak be, a
melyeknek a cenzuralapja, bemuta-
tási engedélye nem volt rendben. A
mozgósítóságtól nyert értesítéseink
szerint a cluji Munkás-mozgó csak 2
napig március 13-án szombaton és
március 14-én vasárnap nem tart-
hat előadást. Március 15-től, hétfő-
től kezdve román, magyar feliratu
filmekkel azonban zavartalanul foly-
tathatja működését. A betiltásra az
adott okot, hogy a Munkás-mozgó
vezetője — teljesen jóhiszeműen és
megbízva a filmkölcsönző vállalat
garanciájában — olyan filmet veti-
tett, amelynek engedélyezéséért és
cenzuralapjáért a Favorit filmköl-
csönző-vállalat teljes erkölcsi és
anyagi felelősséget vállalt. Utólag de-
rült ki, hogy a bemutatott film veti-
tési engedélye lejárt és a filmköl-
csönző elmulasztotta a vetítési en-
gedély meghosszabbításáról gondos-
kodni. Ez a tény azonban tisztázó-
dott és így a betiltást visszavonták.

— HELYSZINI SZEMLE VOIT
A STR. CALUGARITILOR-I DRÁ-
MA ÜGYÉBEN. A Str. Calugariti-
lor dráma ügyében, amelyről lapunk
más helyén részletesen beszámolunk
ma délből tartották meg a helyszi-
ni szemlét. Ennek során kiderült,
hogy Tira Pirost nem laskanyujtó-
val, hanem egy bunkósbottal ütötte
le, amelyet a faskamrában rejtett el.
A vizsgálat még folyik.

— Köszönetnyilvánítás. Ezuton
mondunk köszönetet mindazoknak,
akik szeretett leányunk és testvérünk
temetésén részt vettek és fájdalom-
ukat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló
Marsovsky-család.

— PÉNZMEGTAKARITÁS céljából aján-
latos minden helybeli és vidéki vevőnek,
hogy megismerje az Uránia palotában
levő, 27 éve fennálló „Somes” áruház
nagyválasztékú áruraktárát. Nagyban
árusítás főposta mellett Páscu-féle ház-
ban.

**— Letárgyalták a városi költség-
vetést.** A városi költségvetést letár-
gyalták és kisebb módosításokkal el-
fogadták. Öt napon belül pedig jóvá
hagyásra felterjesztik a miniszte-
riumhoz.

**— Megegyezős jött létre az ameri-
kai gépkocsi-sztrájkban.** Detroitból
közlük: A General Motors és a Gép-
kocsiipari Munkás Szövetség meg-
egyezősre jutottak egymással, úgy,
hogy a hétfő reggel a munkát fel le-
het venni.

**Németország nem kívánja többé
a francia-orosz szerződés elejtését,
csupán módosítását**

Jobboldallak el akarták rabolni Madridból Miaja tábornokot
és több kormánytényezőt — Mussolini felülőn barátokozó-
hangú beszédet tartott Egyiptom felé

(MADRID.) A fővárosban jobbol-
dali puccsot leplezték le amelynek
célja Miaja tábornok és több kor-
mánytényező elrablása volt. Har-
minc egyént letartóztattak. Madridi
híradások szerint néhány a baloldal-
iak kezére került olasz katona azt
állítja, hogy a Franco tábornok sere-
gében közel 80 ezer fasiszta harcol.
Köztük számos sorkatona is, akik ab-
ban a hitben indultak utnak, hogy
Abessziniába mennek. Egyébként
Cabrera Martinez, a hadügyminiszte-
rium vezérkari főnöke lemondott és
helyébe Vicente Rojo tábornok ke-
rült.

Berlin engedékenyebb

(PARIS.) Ugy hírlik, hogy Wel-
deck párisi német nagykövet Mvata-
los felhatalmazást nyert annak köz-
lésére, hogy Németország már nem
ragaszkodik többé a francia—oros
szerződés elejtéséhez, csupán módo-
sításához. A nagykövet Delbos kül-
ügyminiszter előtt már ki is jelentet-
te, hogy a francia—orosz katonai

egyezmény módosításának megtör-
ténie előtt nem lehet szó arról, hogy
Németország belekapcsolódjék a
nyugateurópai megegyezésbe.

Az Angliának adott német válasz-
jegyzék ügyét Berlinben nagy titok-
tartással kezelik, de úgy hírlik, hogy
Németország hajlandó ünnepélyes
kötelezettséget vállalni arra nézve,
hogy Franciaország ellen nem kezd
háborút. Hajlandó továbbá Belgium
semlegességét biztosítani.

Mussolini nyilatkozata

(TOBRUK.) Mussolini ma felavat-
ta azt az új országutot, amely az
egyiptomi határtól kiindulva Lybián
át Tunizsig vezet. Az avatónapség
után Mussolini kijelentette az egyip-
tomi újságíróknak, hogy az utvonai
felavatása döntő befolyással lesz
Olaszország és Egyiptom gazdasági
és idegenforgalmi viszonyára. —
Mondják meg olvasóinknak — tette
hozzá, — hogy az olasz kormány és
nép Egyiptommal a legszívélyesebb
viszonyban kíván élni.

**Két ember pusztulását okozta
a Zimbor községben beomlott kut**

(CLUJ.) A helyi hatóságokhoz je-
lentés érkezett, hogy a közeli Zimbo-
ru községben tegnap megdőböntő
szerencsétlenség történt. Mocan Nico-
lae és Vasile falubeli lakosok kutat
ástak. Mintegy 6 méter mélységbe
hatoltak már, amikor a kiásott föld-
réteg reájuk omlott s mindkettőt ma-
ga alá temette. Mocan Nicolaet és

Vasile életveszélyes állapotban áll-
ták ki a földréteg alól. Az első a sze-
rencsétlenség bekövetkezése után
mintegy 2 órával később belehalt
sérüléseibe, Vasile városunkba hoz-
ták az ortopéd kórházba, de ma rég-
gel sérüléseibe ő is belehalt. A csend-
őrség a szerencsétlenség ügyében
szigorú vizsgálatot indított.

**A román rendőrség keresi az iraki
autókirály titokzatos módon eltűnt
fiatal leányát**

(BUCURESTI.) A Ruscuci rend-
őrségtől az elmúlt éjszaka a magyar
főváros főkapitánysága értesítést ka-
pott, hogy a román közeli városból
titokzatos módon eltűnt Toba Rubin
az iraki autókirály leánya, aki állító-
lag Magyarország felé vette útját.
Közben a bucurestii magyar követség
táviratban értesítette a magyar ható-
ságokat, hogy Toba Rubin február
9-én a követségen hamis adatok köz-
lésével utlevelet a magyar konzulá-
tuson pedig budapesti tartózkodási

engedélyt szerzett magának. Az ér-
tesítések birtokában azonnal utasi-
tást adott a detektíveknek, hogy az
összes szállodákat járják végig és
állapítsák meg, hogy mi történt a
dusgzadag 19 éves fiatal leánnyal és
az valóban Magyarországra érke-
zett-e. Nincs kizárva, hogy valami
titokzatos szerelmi ügyről, vagy nem
zetközi leánykereskedők művéről
van szó.

A nyomozás tehát nagy eréllyel
folyik.

Reuter Jelenti:

(BERLIN.) A német posta Hitler
vezér és kancellár születésnapja al-
kalmából a kancellár képével ellátott
bélyeget fog kihocsájtani.

(ANKARA.) A török kormány
rendeletet bocsájtott ki, melyben
pénzbírsággal sújtja azokat, akik a
török államhivatalokban idegen nyel-
vet használnak. Kivétel, ha külföldi
állampolgárokkal kell érintkezniük.

(LOSANGELES.) Fitts állam-
ügyész merénylet (pár nappal ez-

előtt két lövéssel megsebesítették) a
hatóságok két gangster személyé-
ben elfogták. A vallatásnál kiderült,
hogy a merényletnek nem volt poli-
tikai háttere.

(BECS.) Önkéntes adományok út-
ján az osztrák légi haderő növelésé-
nek céljaira eddig 420.000 shillinget
gyűjtöttek össze. Az akciót folytat-
ják.

(BERN.) Dr. Weissecker berni
német követ hosszabb szabadsága

után ismét elfoglalta hivatalát.

(BUDAPEST.) A Duna az egész
vonalon apad, a Tisza tartja magas
árszintjét, de közvetlen árvízvesze-
delemről nem kell tartani. Elérte,
sőt túlhaladta eddigi legmagasabb
vizállását a Sajó és Bánréve, vala-
mint Sajónémeti környékén tetemes
károkat okozott. Miskolcot is árve-
szély fenyegeti. A hatóságok min-
dent elkövetnek a katasztrófa elhá-
rítására. Gáttörés eddig nem történt,
halálos áldozat nincs.

(DANZIG.) A sajtó közli, hogy
Diniában egy titokzatos kereskede-
mi társaság 12 hajót tart utra ké-
szben, melyeknek valószínűleg az a
rendeltetésük, hogy hadianyagot
szállítsanak Spanyolországba.

(STOKHOLM.) Egész Svédorszá-
got izgalomban tartja az a hír, hogy
ismeretlen nemzetiségű repülőgépek
ismételtelen megjelentek a téli had-
gyakorlatok színtere felett. A lapok
erélyes óvintézkedéseket követelnek.

(NEWYORK.) Dr. Thomsont,
ki az elnökválasztásokon azzal, hogy
minden hatvan éven felüli ember
havi 200 dollár nyugdíjat kap, két
millió szavazatra tett szert, a new-
yorki bíróság „tekintélyesítés” miatt
egy havi börtönre ítélte. A sértést
azzal követte el, hogy hátat fordí-
tott annak a bizottságnak, melyet
pártkasszájának felülvizsgálására
küldtek ki.

(HAMBURG.) A Hamburg—Del-
amerika postajarat repülőgépe
Thurstnál lezuhant és mind az öt
rajtalevő kiszolgáló személyzeti tag
szörnyethalt.

— Ujból garázdálkodnak az arab
terroristák. Jeruzsálemi híradás sze-
rint az arab terroristák Jeruzsálemben
megtámadtak egy angol rendőr-
különményt és annak több tagját
súlyosan megsebesítették. Egy másik
csoport arab megtámadta Benyany
na zsidó-telepet. A hatóságok eré-
lyes intézkedéseket tettek folyamat-
ba a rend fenntartására.

— Tatarescu teája. A parlamenti
többség tagjai tegnap teára voltak
hivatalosak voltak Tatarescu minisz-
terelnökhöz. Jelen voltak Dinu Bra-
tianu, Inculeț, Lapedatu és mások.
Megállapodás jött létre, hogy hétfőn
a kormány s a pártelnök megbeszé-
lésre ülnek össze a törvényhozó tes-
tület elnökeivel a parlament által
megszavazandó törvényjavaslatok ki-
selejtezésére. Tegnap az ardeali és
banati többségi törvényhozók kül-
döttsége jelent meg Tatarescunál, is-
mertetve helyi jellegű kéréseiket és
panaszaikat.

— Érdekes fordulat Napeu rendőr
kapitány ügyében. Napeu Joan rend-
őrtisztviselő ügyében, akit a törvény-
szék IV. szekciójában különböző vádak
alapján elítélt, érdekes fordulat ál-
lott be. Napeu kérésére az ügyészség
megindította a vizsgálatot Fischer
József, Lefkovics Leopold, Elek Ilie,
Rub Eisig, Kemini József, Dávid
Aron, Janovics Jacob, Lackner Israel
Herman Kern és Schwartz Miklós
panaszosok ellen és az első vizsgáló-
bírói kabinet 2320—1937 vádirattal
vádatt emelt ellenük hamistanuzás
miatt.

— A magyar kormány szociális
intézkedései. Budapestről jelentik:
Fabinyi pénzügyminiszter egy gyűlé-
sen kijelentette, hogy a kormány le-
mond azokról a 120 pengőről, ami-
ket az 1929. évi földosztással kap-
csolatosan kellene kapnia. A hadi-
rokkantak és az özvegyek adósságait
25 százalékkal csökkentették, az ál-
lammal szemben fennálló tartozá-
saikat felelőssébe elengedték, míg a
többi 47 év alatt kell kifizetniük.

Végleges kenyértörés előtt...

Irta: Halász József.

1. Minden másként történhetett volna, ha... Igen: a történelemben sokszor megesezt, hogy az események egészen más irányt vettek, mint amilyenek felé az államok vezetői haladni akartak. London és Róma végzetes tengelyakasztása sem következett volna be, ha a versaillesi nagy osztrákodás során Anglia és Franciaország betartják Itáliával szemben megállapodásukat. Mert Rómát európai területek átengedésén kívül afrikai gyarmatok ígéréssel edesgették annakidején az antant oldalára. Az ígéreteknek azonban csak a felét tartották meg. Az egykori osztrák-magyar monarchia bizonyos részét átengedték az olaszoknak, ellenben az afrikai német gyarmatok felosztásánál megfélekedtek róluk. Azon most már hiábavaló elmélkedni, hogy miként alakultak volna a dolgok ellenkező esetben. Olaszország csak megfelelő alkalomra várt, hogy visszadhassa a kölcsönt. Hát ami azt illeti: alaposan visszaadja, adogatja... Aligha téved, aki azt állítja, hogy az angolok és franciák szívesen jövőtennék egykori botlásukat, ha ezen az áron ki lehetne elégíteni Róma étvágját. De nem lehet. Az ellentétek olyan nagyok a világpolitikai légkör olyan fűlledt és feszült, hogy az elvadult hangulatot szépszerével, vagyis olcsó eszközökkel nem lehet levezetni. Angliának és Franciaországnak túlságosan sok a veszítenivalója. Ribbentropp mondotta lipcei rádiószózatában: „... ha háborúra kerül a sor, ez végzetes lesz minden ország-ra, de különösen Angliára, mert egy új világháború szét fogja zúlcslenni a birodalmat.”

2. Róma is pontosan így látja a helyzetet. Azért meri szinte a végletekig feszíteni a húr. Mussolini tudja, hogy egy angol-olasz összecsapás egyet jelenthet Itália megsemmisítésével, de azt is tudja, hogy a brit impérium is helespusztulna a mérkőzésbe. Valószínű, hogy az angol felelős tényezők is számolnak a fekete lehetőségekkel. Az angol külpolitikát éppen a türelem jellemzi leginkább. Nem egyszer idéztük már a brit jelzőt: „várni és figyelni.” Ez a mondat azonban távolról sem jelenti azt, hogy Nagybritánia ölbe tett kezekkel várja és figyeli az eseményeket. A túlfeszített nyílt fegyverkezés is sokat mond, de inkább csak figyelmeztetés akar lenni. Ellenben a küliszszak mögött a Foreign Office emberei megteszik a magukét. Legyünk meggyőződve róla, hogy Londonban jól tudják miért lángolnak fel újra Palesztinában az arabok terroristikus cselekményei? Azt is tudják, hogy ki ajándékozta az arabiai vaha-biták királyának: Ibn Saudnak a bombvető repülőgépeket és a legmodernebb ágyúutégeket. Mint ahogy tisztában vannak a ciprusiak függetlenségi mozgalmának hátterével is. London a kellő időben és a kellő helyen megteszi majd a maga ellenlépéseit. Bizonyos jeenségek máris arra engednek következtetni, hogy Közép-Európában történt is valami ebben az irányban. A Times egyik legutóbbi közlése szerint például a párisi és a londoni osztrák követek — nyilván kormányutasításra — kérdést intéztek az illetékes személyekhez: milyen magatartást tanúsít Anglia, illetve Franciaország abban az esetben, ha Ausztria függetlenségét bármely irányból veszedelem fenyegetné?

3. A kérdést nyilván a londoni, illetve párisi kormányok előzetes tudtával tették fel Ausztria részéről. Ugy az angol, mint a francia sajtó most már arról is ír, hogy Schmidt Guidó, Ausztria külügyi államtitkára rövidesen Párisba megy. Ez azt jelenti, hogy az osztrák külpolitika az adott viszonyok között jónak látja új vizek felé orientálódni. De viszont azt is jelenti, hogy Anglia és Franciaország Ausztria felől próbálják a német-olasz tengelyt gyöngíteni. Az osztrák kérdés egyébként is Berlin és Róma érzékeny pontja. A német gyarmatigénylési kérdés és az újra kiéleződött földközi tengeri ellentétek arra késztették Mussolinit és Hitler, hogy egyelőre kapcsolják ki az osztrák ügy elintézését. De London és Páris gondoskodik róla, hogy ez a dolog felszínen maradjon. Bármilyen hihetlennek hangzik: nem alaptalan az a feltevés, hogy angol és francia kezek szítják Ausztriában a mind erősebbé váló Habsburg restaurációs hangulatot. Jól mondotta Sigray Antal gróf, magyar képviselő: „Olaszország számára életkérdés Ausztria függetlensége. Ezt a függetlenséget pedig csak a Habsburgok trónraülése biztosíthatja.” Igen, mert a gyarmatigénylési lehetőségek csökkenésével párhuzamosan újra megerősödött az Anschlusst kiereszkedni akaró kampóskeresztesek tevékenykedése is. Német részről valószínűleg tudják, hogy Ausztria bekebelezése pillanatnyilag nem kívánatos, mert hiszen ez Olaszország elevevé válna. Ezért megégyeszer megpróbálják a gyarmatkérdés tisztázását. Ribbentropp — akiről pedig az a hír járta, hogy lipcei rádióbeszéde után eljátszotta londoni játékeit — most mégis visszatért az angol fővárosba. A Reuter jelentése szerint: Hitler előzőleg hosszasan tárgyalt Ribbentroppal és a megbeszéléseknél Neurath birodalmi külügyminiszter is jelen volt. A német kormány Ribbentropp utján most akar felelni a tavaly november 19-iki angol memorandumra.

4. Ebben a memorandumban ugyanis aziránt érdeklődtek az angolok, hogy milyen feltételek mellett hajlandó a harmadik birodalom egy új locarnói egyezmény megkötéséhez hozzájárulni? Berlin huzta-halasztotta a választ, pedig angol részről több ízben sürgették a feleletet. Sőt, annakidején Eden a sorok között sejtetni engedte, hogy kedvező válasz esetén tárgyalhatnak az egykori német gyarmatok legalább egy részének visszaadásáról is. Igaz, hogy azóta nagyon megváltoztak a viszonyok és ugy Edén, mint helyettese: Cramborne államtitkár, kereken kijelentették, hogy a meghódított gyarmatok visszaadásáról szó sem lehet. London

azzal érvelt, hogy a gyarmati kérdés végeredményben nem csak Anglián és Németországon mulik. Hiszen az egykori tengerentúli német területeken Anglián kívül Franciaország, Belgium, Japán és az Északamerikai Egyesült Államok is osztoztak. Az angol kormányfelfogás szerint tehát az érdekelt államoknak együttesen kell dönteni a kérdésben. Japánt meleg szálak fűzik ugyan Németországhoz, ennek ellenére a leghatározottabban kijelentette, hogy semmi szín alatt nem mondana le a Csendes óceáni egykori német gyarmat-területekről. Az Egyesült Államok hasonlóképpen nyilatkozott. Franciaország és Belgium részben hajlandóságot mutatnak az ügy kedvező elintézésére. London azonban egyöntetű állásfoglalást hangoztat és ezért nincs kilátás egyelőre a kérdés megoldására. Ez magyarázza viszont Berlin és Róma mind melegebbé váló harátkozását. Szó van egyébként arról is, hogy Hitler és Mussolini a közeljövőben találkozni fognak, hogy közvetlen tárgyalások alapján közös irányvonalat fektessenek le a két birodalom külpolitikája számára.

5. Ribbentropp újabb próbálkozása mindenesetre hamarosan tisztázni fogja a helyzetet. Egy bizonyos: Nagybritánia számára parancsoló szükségesség, hogy Európában nyugalmi állapot legyen. „Adj, hogy adjaki!” — körülbelül ezt a feltételt szabja London Berlinnek. Vagyis: ha Németország garantálja egy nyugati egyezmény formájában az európai békét, akkor esetleg Anglia is mérsekei eddigi csökönyös álláspontját a gyarmati kérdésben. Addig azonban Anglia elképzelhetetlen összegeket költ gyors felfegyverkezésére, mert a birodalom érdekeit több oldalról is veszély fenyegeti. Nem hiába mondotta az ujjában megint sokat szereplő Winston Churchill ma nap az alsóházban: „Angliának szüksége van a gyors fegyverkezésre. Szerencsére az állami bevételek emelkednek s így a fegyverkezésnek sincs semmi akadály. Az Északamerikai Egyesült Államok és Franciaország föltétlen barátsága a fegyverkezés mellett a legjobb biztosíték Anglia védelmére a világbéke fentartására s végső esetben, ha háborúra kerülne a sor, a siker kivívására.” Churchill meglehetősen pesszimista és nem sok jót vár a közeli jövőtől. Beszédének további során ugyanis még ezeket is mondotta: „... A tavasz és a nyár során talán még nem tör ki a háború, de ki biztosít bennünket arról, hogy mi lesz azután?...” Azután? Az volna a legokosabb ember, aki erre a kérdésre kielégítő választ tudna adni. Még a gentleman egyezség megkötése előtt sem volt olyan feszült a helyzet Anglia és Olaszország között, mint

most. Az angol és különösen olasz sajtó éles hangú rikoltozása éppen eléggé jelzi a helyzet súlyosságát.

6.

Egyelőre még csak a hírlapok nyelvelnek. Jaj lesz Európának, jaj a fehér kultúrának és civilizációnak, ha az ágyuk is megszólalnak! A jeleségek szörnyű lehetőséggel kecsegtenek. Európa újra ott tart, ahol 1914. elején tartott. Szinte pontosan két egyenlő államszövetség áll mindenre elszántan egymással szemben. Most még csak diplomáciai cselvetésekkel igyekeznek egymás esélyeit gyöngíteni. Így például a Balti államokat mindkét részről egyformán megkörnyékezték. Jegorov szovjet vezérkari főnök helyettes csak a minap járt Litvániában és Észtországban, hogy Moszkva oldalára hangolja ezeket a kis államokat. Most ujjában hire jött, hogy Litvánia külügyminisztere viszont Berlinbe utazott. Mi van a dolgok mögött? Lengyelország és Litvánia között tudvalevőleg Vilna miatt rendkívül feszült a helyzet. Berlin tehát ki akarja békíteni a két országot s ezzel a francia-orosz szövetség vitorláit elől próbálja a szelet elfogni. Visszont a szovjet diplomácia sem alszik. Holsti finn külügyminiszter moszkvai látogatása után az új miniszterelnök is bejelentette, hogy felkeresi Szovjetországot fővárosát. Tudni kell, hogy Finnország gazdasági érdekei révén szinte százszázalékosan Anglia felé tájékozódik. Ha azt is tudjuk, hogy különösen a Földközi tengeri kérdés miatt London és Páris kapcsolatait várokozásokon felül kimélyültek, akkor megértjük, hogy miről tárgyalhatott Moszkvában Holsti és miről fog tárgyalni a finn miniszterelnök is ott.

7.

Sem Angliának, még kevésbé Franciaországnak nem érdeke, hogy Olaszország helyzeti ereje a Földközi tengeren túlsúlyba kerüljön. Pedig Mussolini mindent elkövet ebben az irányban. A Manchester Guardian, sőt a Times is közlik, hogy Olaszország ujjában megint sok ezer katonát tett Spanyolországban partra, a németek viszont rengeteg municiót szállítottak a felkelőknek. Nyilvánvaló, hogy Franco tábornok seregeinek győzelemre segítségével Berlin és Róma meg akarják vetni a lábukat Ibéria felszigetén. Ez és egyéb jelenségek is arra készítetik Franciaországot és Angliát, hogy hatványozott méretekben erősítsék meg a Földközi tenger menti bázisaikat. Weigand tábornagy, a francia hadsereg volt vezérkari főnöke nyílt levélben hívta fel a kormány figyelmét a fenyegető veszedelemre. Bizonyos, hogy a fegyverkezési verseny hatványozott méreteket fog ölteni. Mussolini mindenesetre harcias hurokat penget. A duce Afrikába hajózott. Lehet, hogy csak egyszerű tüntetésről van szó, de az is lehet, hogy az afrikai út a végleges kenyértörés bevezetője lesz.

**A HUSVÉTI MUNKATORLÓDÁS ELKERÜLÉSE VÉGÉTT JOBB,
HA MÁR MOST SIET TAVASZI KABÁTJÁVAL ÉS RUHAIVAL**

HIVÁSRA HÁZHOZ MEGYÜNK!
TELEFON: 10-35.

CZINK FESTŐ ÉS VEGYTISZTÍTÓ GYÁRÁBA

Apróhirdetések

LEVELEZÉS

ARANYERT LEGTÖBBET FIZETEK. ROSNER ORÁS, EKSZERÉSZ CLUJ, REGELE FERDINAND 114. TAKAREKOS. SAGI KONYVECSKERE KISZOLGALOK. (T 39)

EMELETES bérház, hárommillió készpénzhozamánnyal férjhezmenne 26 éves csinos urinő. Érdeklődőknek fényképét megküldi Bizony Ferenc 16 éve fennálló házasságközvetítő irodája. Timisoara. 2165

GARANCIAVAL bíró ügyvéd felvétel. Ernyőüzem, Regele Ferdinand 3., udvarban. 2283

JENŐ! Levelet megbeszélte helyen sürgősen vegye át. Muci. 2237

A SZEP FEJ HODIT. Reklámaron tartos frizurát elsőrangú szakértelemmel készít „NIZZA” hölgyfodrász szalon. C. Regele Ferdinand 30. (volt Székely palota). Pontos, figyelmes kiszolgálás. 2337

ADAS-VÉTEL

ARANYERT S BRILLIANS. KOVEKERT LEGTÖBBET FIZET CASA OROLOGELOR, CLUJ, PIATA MIHAI VITEAZUL 11. T178

VAN eladó beraktározandó butora? Legelőnyösebben veszek és eladok mindenféle butorokat. Rosenberger butorraktár, Calea Victoriei 25. (814)

VILLANYMOTOR fél vagy háromnegyed lóerőset keresek megvételre. Cim a kiadóban. 1496

ELADÓ gyönyörű téhkatók, felöltők, térdnadrágok, Radicsnál. Reg. Ferdinand 22. T121

NŐI tavaszi kabát olcsón eladó. Piata Unirii 11, II. em. 3. 1932

MAGAS áron veszünk varró és írógépeket. Legtöbbet fizetünk használt férfi, női ruhákért, felöltőkért. Hívásra házhöz jövünk. Balcan, Iuliu Maniu 6. T212

ELADÓ olcsón egy komplett háló sürgősen. Colonia Simes 15. 2127

MODERN konyhák különböző színben olcsón eladók. Moldovei 8, asztalos. 2236

BUTOROK. ágyneműk, szobaberendezések olcsón eladók. Str. O. Iosif 6. P2634

ELADÓ a nádasterén háromnegyed holdas szép nagy gyümölcsös, Ért.: Str. Marechal Foch 15. Szilveszternél. 2353

JÓKARBAN lévő autó gyermekkosci eladó. Ugyanott sportkocsi kerestetik. Kahan G. Iamás 35. 2350

ELADÓ egy 15 levelű nemesfajú filodendro Stern, Dermatologia börtör. 2365

ANTI-Komod eladó Str. Regala 15a. 2379

VILLANYMOTOR 1/4 lóerős, satu két munkaszál, faesztergapad minimax, kézi szerszámok stb. olcsón eladók Cal. Marechal Foch 68, fél 2-3-ig. 2384

ANTI-K szekrények (ruhás és könyv) nagy szék eladók. Dr. Schlinger Memorandumai 27. 3365

FIATÁL fekete „Ratler” kutyát keresek megvételre. Cim a kiadóban. P2575

ELADÓ súlyosztó Singer varrógép, amerikai szekrény koffer és tenniszverő Str. Iorga 10. 1-4. Udvarban hátul. 2371

TENGERMALACOKAT vesz a Clujica Dermatologia Str. Mico 5. 2374

PERZSA szőnyeg, ebédli, szalon garnitúra eladó Str. Strojescu 16. 2376

ELADÓ 2 külön ház egy telken 3 és 2 szoba központhoz egész közel. Ára 100 ezer lej. Cim a kiadóban. 2109

KERTES villa adókedvezményes, sétányterrel szemben családi okok miatt eladó. Érdeklődni Majorné, Baron L. Pop 17. ajtó 3. 4-6-ig. 2273

HASZNALI ruhákat legmagasabb áron veszek, dus választékban eladó Hala viciur P. Unirii 18. 2321

TOPOLYA hálók, dió telehálók, keményfa hálók, mindenféle butorok olcsón eladók. DECEBAL 3. Használt butorokat veszek. (8701)

FORGALMAS vidéki városban megvételre kisebb kávéház és szálloda eladó. Jövedelmhez havonta 15 ezer lej. Ára 300.000 lej. Érdeklődők irjanak „Kávéház” jelígre a kiadóra. 2350

FORGALMAS mészárszék berendezéssel eladó. Cim a kiadóban. 2334

JÓKARBAN lévő CSEPLŐSZEKRENYI végig golyócsapágyakon 1000 mm. körüli méretben keres megvételre. Kiss András Bata p. Reteag. T217

AZ ALUDI kollégium borai eredeti csomagolással, kihordásra az alábbi árakért kaphatók a Parkas étteremben (Str. Regina Maria 6.) Som 16, Leányka, Muscat ottonei és Rajnai rizling 22. Szürke barát 24 lejért. T174

STR. REGELE CAROL II. 63. szám alatt földszintes ház olcsón és sürgősen eladó. 2304

4 SZOBÁS ház, üzletnek is alkalmas, eladó. Sft. Gheorghe 11. (Col. Szilágyi) 2305

ELADÓ modern sötétbarna ebédli Str. Regele Carol II. 92. Érdeklődni hátul az udvarban. 2349

ELADÓ sürgősen jókARBAN lévő komplett háló és különféle butordarabok. Strada Artelor 14. 2351

SAROK telek 2 üzlethelyiség, 3 szoba, konyhás lakással, ugyanitt egy üres ház eladó. Értekezni: Molnár, Strada Aventuriosă 26. T2331

ELADÓ fagyasztógép cin üsttel és fagyalt apparát. Uránia cukrászda. 2268

ELADÓ parcellák befásítva Park szanatóriumtól hat perc távolságra. Víz, villany, járdával. Str. Hasdeu 59-a. 2286

ALLAST KERES

MINDEN munkában jártas fogtechnikus nő állást keres. Cim a kiadóban. 2185

GYERMEKTELEN házaspár bármilyen állást keres, vidékre is. Cim a kiadóban. 2301

LEÉPÍTETI 18 évet szolgált kisebbségi tisztviselő maga részére, esetleg feleségének is, ki postamesteri volt, bármilyen alkalmazást keres, hogy családjára kétségbeesítő helyzetben segítsen. Cimeket „Sok oldalú és megbízható” jelígre a kiadóra, kér. 2011

INTELLIGENS urinő gyermekgondozónő vagy betegápolónő állást keres. „Gyermekek” jelígre. 2232

3000 LEJ kaucióval intelligens leányt keresek segítségnek dohányzószobába. Ajánlatok „Románul beszélő jelígre Novoba kéretnek. P2669

ALLAST KAPHAT

KIFUTÓFIUT keres könyvkötészet P. Unirii 12. Bejárat a Str. Bob felől. 2369

GYÜMÖLCSÖSÖK takarítását, permetezését, oltványok ültetését teljes szaktudással valamint kertek kezelését egész évre jutányosan vállalom. Értekezni Str. I. G. Duca 6, trafikban. T169

ZONGORA rövid keresztúros bérbeadó. Calea Traian 5. 2356

TÖKÉVEL, teleppel ipari, vagy kereskedelmi vállalatot, vagy üzletet alapítani, esetleg társulni. Szakemberek irjanak „Garanciával előnyben” jelígre. 2347

KIADÓ LAKÁS

EGY szoba konyha veranda külön telken kiadó vagy eladó. Str. Serpuitoare 23. Értekezni Str. Grigorescu 34. 2332

KIADÓ azonnal 2 szoba konyha és három szoba konyha május 1-re Str. Reg. 85. Infanterilor No. 4. Házulajdonosnál. 2358

VETEMENYES és gyümölcsöskert feles megvételre kiadó, értekezni Str. Masaryk 27. P2670

KIADÓ 2 szoba, konyha, fürdőszoba május 1-re. Cal. Traian 23. 2279

BUTOROZOTT szoba, szobának használatos nagy előszobával, állandó lakónak, jutányosan kiadó. Esetleg butorozatlanul. Fántáneli 51. 2343

KIADÓ betonozott világos raktárhelyiség, alkalmas csendes műhelynek Regele Ferdinand 72. 2386

Sarok üzlethelyiség, esetleg lakással, mellékhelyiségekkel kiadó. Értekezni: Molnár, Aventuriosă 26. T 234

KIADÓ Calea Marechal Foch 135 szám alatt 12 ténen számára nagy istálló kerttel, esetleg lakással április 1-től. P2681

ÜZLETHELYISÉG két kirakattal Motilor 65. Park szanatóriummal szemben azonnal kiadó. Értekezni Anca könyvkereskedésében. Regina Maria 45. 2204

A P. UNIRIIN kis butorozott szoba német családnál, esetleg ellátással kiadó. Cim a kiadóban. 2272

BUTOROZOTT szoba előszobával azonnal kiadó csendes lakónak. Str. Episcop Ivan 8-a. 2280

KÉTSZOBÁS komfortos lakás május 1-re kiadó. P. Unirii 6. Értekezni a házfelügyelőnél. 2291

Siessen, hogy
el ne késsen!

Sorsjegyet a szerencsés

HERMES-NÉL

Cluj fiékok: Piata Unirii No. 1.
és Cal. Regele Ferdinand No. 13.

vegye

BELVÁROSBAN forgalmas helyen vendéglő reggelig nyitva, sürgősen átadó. Cim a kiadóban. 2258

KONYHABERENDEZÉS, kerek asztal, rádió asztal, jour asztal eladók, újak és modernnek. Institutul de Minori, Str. Fabrica de Zahar 47. 2293

ELADÓ és átadó április 1-én Targumures főterén régi bevezetett étterem és flegkenező más elfoglaltság miatt. Felvilágosítással szolgál Szalkay bérli, Regele Ferdinand 23. Targumures. 2291

4-5 ÉVES leányka részére tavaszi kabát sapkával és egy női angol tavaszi kabát eladó. Str. Fántáneli 41a. 2308

VARROGÉP bronz csillár, grenadina lámpa-ernyő eladó. Str. Fántáneli 41a. 2309

BEVEZETETT kenyér, gyümölcs és cukorkaüzlet engedéllyel átadó. Cim a kiadóban. 2360

CSALÁDIHAZ szép telek Str. Corojan 16 alatt eladó. 2359

ELADÓ sürgősen 3 szobás fürdőszobás villa. Str. Pasteur 28. P2666

ARANYAT, ezüstöt a legmagasabb áron veszek. Auerhan órászület, Regina Maria 51. Royal mozgó mellett. 1809

ELADÓK szép délnék fekvő 222 és 400 öles parcellák, Str. Sitariloron. Érdeklődni Bogdan, Reg. Ferdinand 141. 2065

ELADÓ kertés kapuval, lámpák, díjfa oszlopok. Andrei Muresan 32. 2220

ÉPÍTETŐK és ácsmesterek figyelmébe! Szép egyenes faragású tölgyasztal bármilyen nagy választékban beszerezhető C. Motilor 92. Telefon: 721 és 1104. 2222

SPLENDIDNÉL, Piata Mihai Viteazul 14 gyári árakban vásárolhat harisnyát, zoknit, szettet, mindenféle rövidárut. 2224

ELADÓ 80 hold birtok Aghiresen. Érdeklődni Cluj. Regele Ferdinand 97-99. Victor Margit. 2245

ELKOLTOZÁS miatt eladó: 3 szobás lakás összes butora, komplett háló és ebéd lőberendezéssel, különféle más butorok, egészben vagy részletben is. Cim a kiadóban. 2262

SEN-LASLO és toalet szappan hulladékból készített mosószappan 4 kg. 110 lej Hejrih reklámüzletében, Memorandumai 4. T 214

ELADÓ nagyon szép Maria Terézia stili szalon garnitúra. Calea Regele Ferdinand 70, II. em. I. lépcsőház. T229

CSALÁDI villa, lakóház, bérház, villahely Andrei Muresan és környékén: központban és külvárosban eladók. Keresünk villát, lakóházat, bérházat 80 ezertől kétféleképpen. „PROMT IRODA” CLUJ, Regina Maria 32. P 2652

IDEALIS tőkebefektetés rentábilis kereskedelmi vállalatba. Érdeklődni „PROMT IRODÁBAN” Cluj. Regina Maria 32. P2653

SZOBÁ, konyhás külön telek kiadó, vagy eladó. Str. Lutoasă 17. 2284

MINDENEST, aki főzéshez is ért, felvétetik Szilveszter Calea Motilor 6. P2630

FÉMCSISZOLÓKAT felvesz Münich fémtöredé. Str. Liliei 14. 2292

MEGBIZHATÓ szakácsnőt keresek. Str. Simai 21. P2667

BÖRGYAR keres elsőrendű többéves praxissal rendelkező gépfaragót. Ajánlatok Industria de Piele Targumures. T 240

EGY jó munkás férfi fodrász segédet keresek AZONNALI BELEPÉSRE. Ki vassal is ondulál előnyben részesül. Ajánlatokat kér: KÖRÖSSY JÓZSEF FERFI ES NŐI FODRASZ Turda. Regele Ferdinand 12. T 241

KÜLÖNFELEK

JÓ házikosztot keresünk Mariusum közeli. Cimeket a kiadóra kérem leadni. 1838

FRANK és SZMOKING öltönyöket készítenek ad Radics. Reg. Ferdinand 22. T122

TANITVANYOK szakaszerű kiképzése külföldi módszerrel Bote kozmetikai szalonban Reg. Ferdinand 34. 2378

KÜLFÖLDI hazatérve, speciális gyermekruhák készülnek a VICTORIA szalonban. Str. Corches 2. 2184

SPECIALIS ÖLTÖNY NŐI ruha tisztítás, gyapjufestés minta szerint legelőb STAGELNÉL, Str. Baritui 12, udvarban. Ugyanott ügynök vagy ügynök nők felvétetnek. 1430

OLCSÓN és szépen tisztítunk, mosunk „Hygea” vasalónöket felvesz Str. Bălcescu 11a. 2311

200 ERTEKES NYEREMÉNY. Április 4-én lesz az oradeai Zsidó kórház sorsjátéka. Főnyeremények: 1 hálószoba, 1 szalon, 1 konyha berendezés, szellőztető, ebédli, kávéház, stb. EGY SORSJEGY BÉLYEGPEL 25 LEJ. Vidéki rendeléseknél kérünk 7 lej portóköltséget. „Agimex” Agentura Cluj, Piata Unirii 3. T 141

KIADÓ április 1-re a Subdealul-on 2 szoba, konyha, kamara, veranda: fél kert havi 800 lejért. Értekezni a Prefektúrán portánál. 2300

KÜLON telken 1 szoba, konyha spejz mellékhelyiségek, gyümölcsöskert április 15-ére kiadó Prof. Marinescu 67a. 2315

KÜLONTELKEN 2 szoba konyha, előszoba, spejz és mellékhelyiségek, kerttel, május 1-re kiadó. Str. Aventuriosă 48. Elisabeta uti térség. 2324

KIADÓ Dorobantilor 60 két szoba, fürdőszoba és két szoba, konyha mellékhelyiségekkel május elsejére. Értekezni Dr. Silay ügyvédnél P. Unirii 22, I. T235

UJONNAN BUTOROZOTT SZOBA azonnalra kiadó P. Mihai Viteazul 3. Sigmundnál. T236

ÓVÁRBAN kisebb fűszerüzlet átadó vagy a helyiség kiadó. Sigmund S. A. Cluj P. Unirii 3. T237

ÓVÁRBAN KÉT SZOBA, KONYHA stb. modern napos emeleti lakás kiadó, április vagy májustól. Str. Matei 5. Portánál. T238

KIADÓ új szoba szoba konyha kerttel mellékhelyiségekkel. Colonia Simes 6. 1936

KIADÓ május 1-ére 2 szoba, konyha, fürdőszoba, komfortos villa lakás. Grigorescu 69., bejárat Moldovan ucaól. 1977

KIADÓ 2 szoba, konyha, május elsejétől. P. Unirii 22. Értekezni házimesternél. 2218

KIADÓ 2 szobás parkettes komfortos lakás. Str. Radu 1. 2217

5 SZOBÁS komfortos emeleti napos lakás május 1-re kiadó. Str. Romei 1. 1923

2 SZOBÁS komfortos földszinti napos lakás a Matei Basarab új uccában, ugyanott 2 szoba, elő és fürdőszoba a II. emeleten május elsejére kiadó. 1524

5 SZOBA konyhás fürdőszobás előszobás lakás két különbejárattal szobával május 1-re kiadó, Cal. Motilor 54. T179

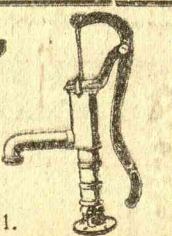
KUTAK,
SZIVATTYUK

gyári áron

KONTINENTAL

Kern & Co.

Cluj, Str. Reg. Maria 21.



HASZNALT eselédagy, konyha kredenc és többféle háztartási cikk eladó. Megtekinthető d. e. 11-2 óra között Calea Traian 74. T227

ELADÓ 3 plus 1 lámpás Standard rádió Str. Gázlei 2. Versita, Pop Cicio. 2353

ELADÓ házastelek Str. Cáp. Ignate 12 szám. 2346

A Quai d'Orsay titkos okmánytára

Franciaország és részben a világ történelme egy okmánygyűjtemény tükrében

A „Quai d'Orsay” megjelölés alatt az egész világon mindenütt a francia külügyminisztériumot értik. Kevesen tudják azonban, hogy a „Quai d'Orsay” egy különleges szárnyában van a világ egyik legérdekesebb okmány-gyűjteménye. Mindazok az okmányok vannak itt felhalmozva, amelyekben az évszázadok sodrában Franciaország lerögzítette különböző titkos megállapodásait. Ezekből az iratokból megismerhetjük Franciaország, sőt némely vonatkozásban a világ történelmét is.

KÖZEL SZÁZEZER AKTACSOMÓ

Bejutni ebbe az okmánytárba nem a legkönnyebb feladat. Amióta a világháború egyik óriási jelentőségű dokumentuma: az az okmány, amelyben a német birodalom megüzente a háborút Franciaországnak, szörén-szálan nyomtalanul eltűnt, rendkívül megszigorították a titkos okmánytár ellenőrzését. A bejáratot hatalmas páncélajtó zárja el, amelyet különleges szerkezet nyit és zár. A szerkezet kezelése kizárólag a titkos okmánytár igazgatójára van bízva. Hosszu folyosók sorakoznak a vasajtón túli helyiségekben, amelyek összességükben hét kilométerre nyulnak. Hatalmas állványokon közel százezer okmánycsomag van felhalmozva, amelyek Franciaország évszázados történetére vetnek világosságot. ABC sorrendben és országok szerint rendezték az egymás mellé sorakozó aktatömkeleget. Afganisztánnal kezdődik a gyűjtemény és Jugoszláviával végződik, mert tudniillik a francia ABC szerint a J „Y”.

A LEGREGIBB TITKOS OKMÁNY

A legrégebb titkos okmány 1304-ből származik és arról a bizalmas megállapodásról szól, amelyet Jakab, Majorika királya és Foix grófja kötöttek egymással Andora köztársaság határaitra vonatkozólag. Hosszu sorokban vannak felhalmozva azok az okmányok, amelyek a Napkirály hódító hadjárataira és titkos egyezményeire vonatkoznak. De vannak itt kevésbé dicsőséges multról regélő adatgyűjtemények is. A francia nemzet egyik legszomorubb időszakát idézi fel az úgynevezett Troyes-i egyezmény, amelyet VI. Károly francia király III. Edward angol királlyal kötött. Arról van szó benne, hogy Anglia nemcsak megtarthatta a Franciaországtól elhódított területeket, de VI. Károly halála esetére Edwardot jelöli meg közvetlen utódjának. Nem hiába tartotta az akkori francia népszólás ezt a szerződést a „legsúlymentesebb” okmánynak.

TÖRTÉNELMI BÉKESZERZŐDÉSEK

A westfáliai békeszerződés okmánya is, amely tudvalevőleg a 30 éves háborúnak vetett véget, ugyancsak ebben a titkos okmány-gyűjteményben van elhelyezve. Századok óta ezt az okmányt tartották a legértékesebbnek valamennyi között, mert egyetlen más íráson sem volt annyi pecsét és aláírás, mint ezen. A versaillesi békeokmány létrejötté óta azonban csökkent az értéke, mert az utóbbi okmányon nemcsak Európa, de Amerika és Ázsia több népének küldöttel örököztették meg a nevüket. Pecsét

meg annyi van rajta, hogy alig lehet összeszámlálni. Érdekes, hogy a sokszorosító ipar tökéletesedése és az írógép korában kézzel írták ezt a fontos szerződést és a szöveg stílusa is régi idők szellemére emlékeztet. Ezekkel a szavakkal kezdődik: „Reimond Poincare, a francia köztársaság elnöke üdvözlétét küldi mindazoknak, akik jelen írást látni és olvasni fogják...”

Alig három esztendeje halt meg Poincare, de ha a versaillesi szerződés okmányát olvassuk, az a benyomásunk, mintha évszázados írás volna a szemünk előtt.

MÁRIA ANTONIETTE HÁZASÁGI LEVELE

Egy különleges osztályon vannak azok az irások és okmányok összegyűjtve, amelyek a francia királyok személyére vonatkoznak. Itt van például a tragikussorsú Mária Antoinette királynő házassági szerződése is, amelyet akkor vetettek pergamentre, amikor mint 15 esztendő fiatal lány

eljegyezte magát a dauphinnal, a későbbi ugyancsak tragikus végzetű XVI. Lajos királlyal. Itt vannak Franciaország leginkább szeretett királyának: IV. Henriknek szerelmes levelei is, amelyeket menyasszonyához, Medici Katalinhoz írt. Napoleonra vonatkozó számos írást is őriznek itt. Napoleon aláírásaitól a nagy császár egész élettörténetére következtethetünk. Mint első konzul így írta alá magát: „Bonaparte”. Császárságának első szakában keresztnevét teljesen kiírta így: „Napoleon”. Az idő múlásával megrövidült a neve is, még pedig eké: „Nap”. Végül már egy energikus nagy „N” betűt kanyarított az írások alá.

A GYARMATOK OKMÁNYAI

A titkos okmánytár egy másik része különösen fontos okmányokat tartalmaz. Itt vannak összegyűjtve mindazok az irások, amelyek nemcsak az anyaország, de a gyarmatok területének pontos méreteit és leírását tartalmazzák. Amióta Francia-

Fejlődés ???
Nálha ???
Idegesség ???
Nulés ???
Foglódás ???

JAWOL!

Kapható gyógyszerárakban !!

ország gyarmatbirodalom lett, ennek a gyűjteménynek különösen fontos a jelentősége.

PAPIR HELYETT ARANYLAP

Egy másik részben, amely leginkább egy nagy bank csekk-oszályára emlékeztet, vannak összegyűjtve a különböző országok államférfiainak, továbbá a Párisban székelő idegen nagykövetségek aláírásai is. Ezek között a legértékesebb az az okmány, amelyet annakidején a délázsiai Sziam juttatott el a francia köztársaság elnökéhez. Papír, vagy pergamen helyett vékony aranylapokra vészték a szöveget. Ennek az írásnak az aranyértéke is igen jelentős.

Új könyvek

Sztojka László: Ember. Sztojka Lászlónak, a fiatal transilvániai költőnek: Ember címen most jelent meg a negyedik verseskönyve. A kötetben összegyűjtött versek, az eddiginél fokozottabb mértékben igazolják be, hogy a fiatal költő tehetsége mind jobban és jobban bontakozik ki, érik és mélyül. Erős szociális érzéke, ami mindig külön színt jelentett a lírájában, most még fokozottabb mérték-

ben és kitisztultabban jelentkezik. Sztojka László határozottan szociális érzékű költő és lírai egyéniségének hovatovább ez is lesz egyik legjellemzőbb sajátossága. Ez a mentsége és magyarázata is a még mindig meglevő formai egyenetlenségeknek, de így is kétségtelen, hogy ez a verskötet komoly értékeket képvisel. Nem lehet azonban elhallgatni, hogy Ady erős hatása még mindig vissza-vissza-

csendül a fiatal költő lelkében és ez bizonyos fokig zavaró benyomásokat kelt a kritikus lelkében.

Minden adottsága meg van azonban arra nézve, hogy Sztojka László költészete a talentumos fiatal költőpoétának elkövetkezendő új kötetében végre valóban az lesz, aminek lennie kell. Kitisztult, érett és egyenletes költőnek szociális színezetű érmes művészet. Így is mondhatnók: a magas színvonalu transilvániai magyar költészet méltó utánpótlása.

Dr. Jancsó Elemér: A magyar szabadságharc irodalmi és művelődéstörténeti szerepe a XVIII. században. Ez a kis irodalmi történeti tanulmány a magyar irodalomtörténet egyik kevésbé ismert korszakának a XVIII. századnak életébe világít bele és főleg azt a jelentőséget igyekszik kidomborítani, hogy ebben a korszakban a szabadságharc mozgalom milyen értékes irodalmi és művelődési történeti szerepet játszott. Besenyei, Bacsányi, Kazinczy, Báróczy, Aranka György és a magyar szellemi élet sok-sok legkiválóbb egyénisége kapcsolódott bele annakidején a szabadságharc mozgalomba és adott a nemzetközi humanisztikus összefogásnak a magyar földön magyar szint és jelleget. Jancsó Elemér sok új és érdekes adattal gazdagítja ennek a korszaknak kulturtörténetét és élesen rámutat arra, hogy a magyar szabadságharc mindig egyben a magyar szellemi élet megújulásának vezére volt. Az értékes tanulmány tehát nemcsak nevelő és eszméletető jelentőségű, de értékes adatgyűjtés és értékes feldolgozás is, mert lényegesen hozzájárul ahhoz, hogy annyifelőlről támadott szabadságharc mozgalom helyes és tiszta megvilágításba kerülhessen a múlt és jelen szempontjából egyaránt.

(w.)

— Hármaskor születtek Bucurestiben. Lenuta Mihail asszonynak, egy munkás feleségének, tegnap három ikrei születtek, egy fiú és két leány. Mindannyian egészségesek.

SÜRGŐS! A 13. sorsjáték

I. osztályának a húzásáig az utolsó napok!

Hová vezérli a szerencse?

DACIA

a nagy nemzeti

ÁRUDÁHOZ,

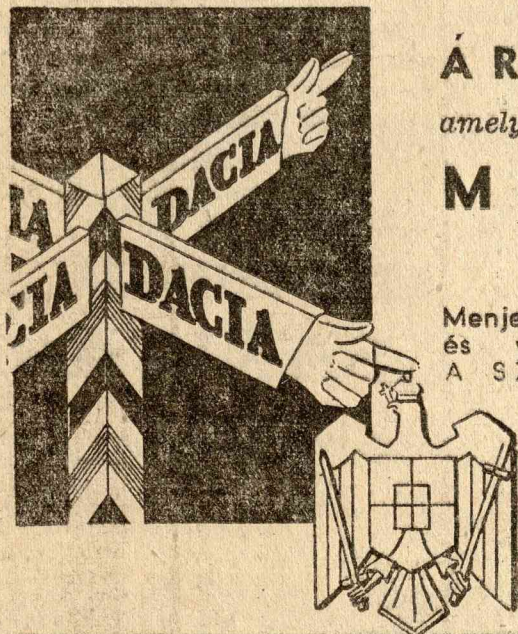
amely játékosainak a legtöbb

MILLIOT

fizette ki.

Menjen még ma a DACIA-hoz és vásároljon sorsjegyet. A SZERENCSE VEZÉRLII!

HELYI FIÓK:



„ECONOMIA” Cluj, Piata Unirii 23.

IRIS

FINOM PORCELLÁN

Háziorvosi gyógyszerészeti, elektrotechnikai cikkek gyári lerakataiban kaphatók

CLUJ.

Str. Memorandului 22.

VONATON

Szép asszonyom, most
Elhagylak, megyek.
Némán köszöntenek
A tarlok és szőlőhegyek.
Gőzparipám zihál,
Mind jobban és gyorsabban ...
En szomorúan állok
A vonatablakban.
Csak most, még egyszer
Lehetne mondanom,
Amit annyit mondtam:
„Asszonyom, gyönyörű asszonyom”.
Már késő ... rohan a vonatom ...
s vele a bánatom.
Elsuhan mellettem
Sok árok ... viz ... és póna
S hol Te laksz asszonyom,
A város, mintha hívna, huzna.
De még mindig nézek,
Nézek egyre vissza ...
Hóhérr zsebkendőm
A könnyeimet issza
egymásra hullva.
Ó, szépséges asszony,
Tán sohsem látlak újra.

Kolozi Nagy László.

270 ezer vállalat adatait felülvizsgálják

(BUCURESTI.) A nemzeti munka védelmére hivatott bizottság megkezdte az előkészítő munkákat abban az irányban, hogy a felsőbb rendelkezéssel bekért ellenőrző adatok felülvizsgálata az ország területén levő 22 ipari felügyelőségénél összeállítás és feldolgozást nyerjen. A kimutatások alapján ellenőrizni fogják az összes bejelentett adatokat. Munteanu szenátor, a bizottság elnöke, személyesen adott utasítást arra nézve, hogy ezzel kapcsolatban fontos összeállítás is készüljön az ország összes inari és kereskedelmi vállalatainál a foglalkoztatott alkalmazottakról. Óriási arányú munkáról van szó, mert nem kevesebb, mint 270 ezer vállalat adatait kell felülvizsgálni a nemzeti munkavédelmi törvény rendelkezéseinek figyelembe vételével és ugyanannyi vállalatot kell összegyűjtve feldolgozni az alkalmazottakra vonatkozó összes adatokat.

A 200 év előtti baryton nagy szerepe a magyar kultúrában

(CLUJ.) A 18. század emelkedett szellemű kamaraművészetében a baryton volt a legkedveltebb hangszer, amelynek ideálisan közvetlen hangszínei puha zengéssel töltötték meg a paloták meghitt zenészsobáit.

Amint azonban a kamarazene szelleme kiszélesedett, a baryton — a viola di gamba — a clavecin és a spinét uralmát az élesebb és pozitívabb hangú zongora, hegedű, gordonka és brácsa vette át. Ma ezek a hangszerek sem tudják régi tekintélyüket megtartani, mert például a zongoraművészet is a nagy zenekar erejének irányában halad. A fuvós és ütőhangszerek tömege mellett a hurosszerek inkább csak kiegészítő és színekverő eszközök. A vonós hangszerek régi élete aligha térhet vissza. Ahogy kétszáz évvel ezelőtt a halk baryton helyett az öblös gordonka jött, ezután új hangszerek következnek a maiak helyett, amelyeket ugyan úgy elfelejtenek az emberek, mint, ahogy nemzedékek sora elfeledte a — barytont. Pedig lágyabb, behízelgőbb, könnyűbb és nemesebb kamara zenehang nem igen létezik. A hangszerek tehát ugyanugy ölik meg egymást észrevétlenül, mint a történelemben a korszakok, vagy a természetben az évszakok.

A 17. és 18. században a hegedűnél is népszerűbb viola di gambának testvérhangszere a viola di bardone, amelynek közkeletű elnevezése: baryton. Vonós hangszer ez — mint a gamba, de egyben pengetős is. Hét — kvartokban hangolható — hurja van, amelyek közül a középső tereben szól. Mélységbeni hangterjedelmé a kontra „A”, magasságban az egyvonalas „a”. Hurozata teljesen egyezik a gambáéval, annyi különbséggel, hogy a hangszer nyakrészének fogólap mögötti hátsó oldalán a nyak nyitott s ott még külön tíz acélhur feszül, melyeket játék közben a balkéz hüvelykujjával lehet megszólaltatni. Így a hangszer vonós és pengető hatások egyidejű megszólaltatására alkalmas, ami a belőle lágyan szűrődő, szelíd hangot nagyon disziti, mert a pengető hurok a vonóshurok játékára önmaguktól rezonálnak s azok továbbzengését nagyban fokozzák. A baryton játékmódja egyébként ugyanolyan, mint a gordonkéé, de a két vonóshúr és a tíz pengetőhúr miatt sokkal nehezebb.

A baryton története bennünket, magyarokat, már csak azért is érdekkel, mert a hangszer intenzív művelése, a nagy magyar főúr, Eszterházy Miklós herceg nevéhez fűződik. Magyarországon a zeneművészet az ő idejében állott a legmagasabb fokon, ami tisztán a herceg érdeme.

A 19. század elején a baryton is testvéreinek, a gambának sorsára jutott. Ezeket a hangszereket úgy elfelejtették, hogy ez a század ugyszólván tudomást sem szerzett róluk. Most a század elején azonban lelkes kutatók és igazi értékeket kereső muzikusok Német- és Franciaországban feltámasztották a régi hangszerek kultúráját s ezzel megvetették alapját annak a történelmi elégtételnek, amely remélhetőleg a hangszerek új megbecsülését fogja eredményezni. Azért is indokolt volna a baryton-művészet felkarolása, mert enélkül a nagy Haydn munkásságáról nem kaphatunk teljes képet. Haydn, a herceg udvari karmestere ebben az időben, barytonra, mely hegedűre és gordonkára 175 divertimentót írt, amely mindeztideig nincs kiírva s így még senki sem játszotta. Haydn 175 műve, tisztult, abszolút kamarazene, amelyben nem kell irodalmi, vagy társzművészeti vonatkozást keresni, mert a divertimento semmi egyéb, mint nagyon finom és szép zenélés! A baryton-kor énekművészetének egyik legragyogóbb alkotása: Figaró házasságának „Rózsa áriá”-ja.

(R. T.)

Huszonnyolc év után operálták ki egy bécsi férfi testéből az iker-embriókat

(BÉCS.) Az Irgalmas testvérek kórházába a napokban beállítottak egy Andor S. nevű 28 éves malomellenőrt, aki magas, jókölsejű, erőteljes férfi és eddig teljesen egészségesnek érezte magát. Néhány nappal ezelőtt azonban a fiatal férfit heves belső fájdalmak fogták el és ezek a fájdalmak óráról-órára növekedtek. A háziorvos nem tudta megtalálni a betegség igazi okát. Közben a fiatal férfinak hátsó részén hatalmas daganatok keletkeztek, amely egyre nagyobbra nőtt. A kórházba szállítva a szállítás után a malomellenőrt megműtözték, majd műtét alá vették, amikor is a daganatból két iker-embrió került elő, egyenként 13—13 centiméter hosszúságúak. Az embriók fejét kis haj fődte és két-két foguk is ki volt fejlődve. A vizsgálat megállapította, hogy az iker-embriók tulajdonképpen a fiatalember iker-testvérei, akik 28 év óta éltek a testében anélkül, hogy abban elváltozást okoztak volna. Az utóbbi időben azonban a férfit valami fertőzés érte és ennek következtében jelentkezett

a fájdalom és a daganat. Az érdekesége a dolognak az, hogy a malomellenőr két év óta nős és egy kis egy éves leánykája is van.

Hasonló jellegű műtétet az orvosok utoljára 1911-ben végeztek Németországban egy férfin, csaknem azonos körülmények között.

A kioperált embriókat a bécsi kórház ritkaság-muzeumában helyezték el szpiritusba téve.

„SANITAS”

gyógyintézet bejáró betegek részére. Bucaresti, Str. Labirint 1. (Calea Văcărești sarok) — Mindegyemmi betegség kezelése, kiváló magyar szakorvosok vezetése alatt (vagy külföldi klinikák asszisztensei) — Röntgen, Diatermia, ultraviolette sugarak és egyéb villanykezelések és analízisek. Azonnali látogatás ágyban fekvő beteg hívására. Ugyanott fogorvosi műterm, esetleg részleltetésre is. Igen mérsékelt árak! Nyitva egész nap. Telefon: 5—58—15.

Fő a tapintat...

(CLUJ.) A rendőrkvesztura tegnap délelőtt rövid sürgönyt kapott Ilva község elöljáróságától, amely arról szólott, hogy Ambrosie Ioan közrendőr apja ott hirtelen meghalt és ezért néhány napi szabadságot kérnek a számára. Pulca Victor rendőrkvesztor a sürgöny átvétele után azonnal megához rendelte Theil őrnagyot, a rendőrlégénység parancsnokát, utasítva, hogy a szomorú hírt hozzák a rendőr tudomására.

— De óvatosan — parancsolta a rendőrkvesztor —, hogy ne érintse nagyon kellemetlenül a fiút a rossz hír.

— Igenis, kvesztor ur — vágta vigyázba magát az őrnagy — megértettem.

— Theil őrnagy ezután telefonon felhívta a kerületi rendőrség főnökét, ahol a rendőr szolgálatot teljesít.

— Hallgass ide, Romi — mondotta — Ambrosie rendőrnek meghalt az apja. Hozzátok neki tudomására, de valahogy óvatosan ...

— Igen, igen — sietett a válaszal a kapitány — bizd csak reám, majd ...

S a következő pillanatban már becsöngette az ügyeletes őrmestert:

— Ide hallgass, őrmester!

— Tessék parancsolni!

— Ambrosie apja meghalt, nagyon, de nagyon óvatosan hozd neki ezt tudomására.

— Tudom én — felelte az őrmester — tessék csak rám bzn.

— Te Ambrosie — gyújtott rá egy pár perc múlva egy cigarettára a szobában maradt rendőrőrmester — miközben a rendőr belépett a hívására — szomorú hírt mondok neked, de légy erős, hiszen férfiak vagyunk. El kell tudjuk viselni Isten akaratát.

Ambrosie szegény az ijedségtől kimeredt szemekkel tekintett reá.

— Apád, anyád — folytatta az őrmester fontoskodva — és a két testvéréd valami romlott húst ettek és mind belehaltak. Most kaptunk sürgönyt.

— Jaj, jaj! — kiáltott fel a rendőr és félelmével dőlt hátra a székeben. Eközben a rendőrőrmester a telefonhoz sietve úgy tett, mintha beszélne:

— Szóval a testvérei nem haltak meg?

— Hallod — fordult azután a fájdalmasan jajgató Ambrosie felé. — A községi jegyző most újságolja, hogy a testvéreid életben maradtak.

A rendőr kissé magához térve, pillantott reá. Csak legalább ők életben maradtak — nyögte. — A fene egye meg azt a mérszárost, aki ...

— Halló, halló! Itt a cluji rendőrség — folytatta közben telefonon a tréfát az őrmester. — Tehát az anya sem halt meg, csak az apa ...?

— Hallgass ide — tette le a kagylót és a rendőr felé fordult. — A jegyző most még azt a jó hírt is újságolja, hogy egyedül csak az apád halt meg. Na szedd össze magad ... és nyugodj meg! ...

— Hála Istennek — tért megbékélve magához szegény Ambrosie és örömeiben, hogy „csak az apja halt meg”, össze-vissza csókolgatta az őrmestert.

— Nagyon szépen köszönöm, őrmester ur, hogy ilyen alaposan megérdeklődte a dolgot. Bizony Isten nagyon megnyugtató, hiszen csak az apám halt meg ... nem az egész család ...

(Pap J.)

CENZURAI